

«Ca și Goethe pentru germani, Eminescu este conștiința noastră mai bună. Caietele sale te petrec prin atâtea lumi ale gândului sau ale inimii, încât până la urmă ți se întâmplă să vezi cum ceea ce voiai uneori să spui stă mai bine spus acolo. Când unui popor i se face un asemenea dar, trebuie să știe să-l primească, cu tinerii lui cu tot».

Constantin NOICA

credință
iubire
speranță

PUNCTE CARDINALE

ANUL VIII

Nr. 6/90

Iunie

1998

16 pag. - 3000 lei

PERIODIC INDEPENDENT DE ORIENTARE NATIONAL-CRESTINA

Circulație în afara României: AUSTRIA, GERMANIA, FRANȚA, ELVEȚIA, DANEMARCA, SUECIA, SPANIA, CANADA, STATELE UNITE, AUSTRALIA

POETUL PRINTRE EPIGONI

Adulat sau hulit, Eminescu rămâne marea piatră de încercare a culturii românești. Ne putem «odihni» în el sau putem «obosi» de el, dar indiferența refuză să-l încapă. Eminescu este provocarea perpetuă pe care Dumnezeu a binevoit să-o rânduiască «sub leneșele stele ale polului getic».

Desigur, adorarea sterilă și lozincardă a «poetului național», devenită clișeu didactic sau propa-gandistic, vadește o patologie a receptării, pe muchia de cuțit dintre stupid și ridicol. Aceasta nu înseamnă însă că tendința inversă, de contestare impioasă și vehementă, ar avea vreo scuză sau vreo îndreptățire. Ambele atitudini sunt expresia aproape grotescă a unei neînțelegeri generalizate, îndărătul căreia stă o criză a spiritului receptor, generată la rândul ei de o lungă disoluție cultural-estetică și moral-spirituală.

Niciodată, de la popa Grama încoace, Eminescu n-a fost mai neînțeles și mai nedreptățit. Niciodată intuiția eminesciană a unei posterități jenante nu s-a confirmat cu atâta pregnanță, în ciuda faptului că avem astăzi în spate o întreagă eminescologie, girată de cei mai mari cărturari ai României moderne, de la Maioreșcu la Perpessicius, de la Călinescu la Noica, de la Mircea Eliade la Petru Creția.

Contestarea lui Eminescu (mai mult din considerente politico-ideologice decât cultural-estetice) înseamnă, implicit, punerea între paranteze a unei întregi tradiții, sfidarea unui întreg șir de antecesorii iluștri, față de care actuala intelectualitate, sfertodocă și teribilistă, seamănă mai degrabă cu o gașcă gălăgioasă de «fărățângăi» și de «pițipoance». Ceea ce surprinde în acest antieminescianism delirant nu este atât fronda propriu-zisă (oricât de «genial» și de «reprezentativ», Eminescu are fără îndoială limitele lui, psihologice și istorice determinate) cât aerul de aroganță, suficiență sau nesimțire care o însoțește.

Un recent număr al revistei *Dilema* (VI, 265), rezervat lui Eminescu, a marcat un fel de paroxism al acestei tendințe demolatoare (prezentate ca imperativ al «demitizării»). Sunt contestați, separat sau de-a valma, omul, poetul, gazetarul. Totuși, simptomatic pentru resorturile demersului, se insistă asupra operei publicistice, ce ar fi expresia cvasidementială a unei gândiri politice elementare și retrograde, cu care am putea speria Europa («vișelului de aur» (unde nu «se intră», vezi bine, decât «cu creierii spălați»!)). Un Cristian Preda (asistent universitar la F.S.P.A. și «nervos» membru al G.D.S.) scrie fără înconjur: «Eminescu trebuie contestat și demitizat, dar nu pentru rudimentele

sale de gândire politică. Din acest punct de vedere, el e realmente nul. Nu ai obiect» (p. 10)! D-I Preda nu expune, nu analizează, nu explică, nu argumentează (i-ar trebui pentru asta cultura politică și economică a timpului pe care o avea Eminescu); dumnealui afirmă!

D-I Ion Bogdan Lefter, «critic literar» (și, în paranteză fie spus, dîtai cadrul universitar), ne asigură că, în fond, nu-i vorba decât de niște subproducții

extremistului dezlănțuit de la *Timpul*, retipărite totuși în anii '80, după amănări și manevre de culise, într-unul din volumele ediției critice a operei eminesciene, oprit mai întâi de la vânzare, apoi distribuit pe circuite închise, "pe liste", scrie d-I Lefter), în jurul căruia s-a făcut oarece scandal (prin răposatul Rosen Moses, marele «prieten» al «clasicilor» noștri)...

Cam acesta este nivelul cultural și «deontologic» al tinerei «elite» contestatoare, ce ar voi să aibă credit împotriva unor «perimați» ca Vianu, Călinescu sau Noica! Curată lefterie și șerbie culturală la ușa din dos a Sfintei Europe! Vorba «reacționarului» de Eminescu: *Nu se trec la noi potcoave! De la iepe demult moarte; / Pune-te de-nvață, dragă; / Nu știi carte, nu știi cartel!*...

Fără a lua în discuție resentimentele minoritare (care au rămas cam aceleași, de la un C. Dobrogeanu-Gherea la un Zigu Ornea, și care sunt oarecum de înțeles), societatea noastră de azi trăiește un descumpănitor complex axiologic și identitar. Incapabili de a mai dibui sensul propriei tradiții (dar și al Tradiției în genere) și furaiți de bovarismul ieftin al «integrării» într-o Europă despiritualizată și cinic-utilitaristă, ajustată «jupânește» pe patul procustian al ideologiilor mondialiste și al intereselor plutocratice de sorginte masonică, noi ne străduim, cu penibilul inerent oricărei derute nevertebrate, să devenim ceea ce nu suntem: niște «europeni de nicăieri» (vorba d-lui Paler), fără rădăcini istorice și metafizice, gata să ne iluzionăm în numele unor minciuni occidentale și să mințim în numele unor iluzii occidentalizante.

Cel mai «universal» dintre români ne devine o povară. În fond, oboseala de Eminescu nu este decât un simptom al oboselii de noi înșine. Oare ce ultimă și perversă trufie ne reține să recunoaștem că nu trecutul este responsabil de nevrednicia noastră de azi, ci că nevrednicia noastră este responsabilă în fața unui trecut pe care nu-l mai merităm? O «sinucidere» decentă ne-ar da măcar un ultim lustru de demnitate. Dar se pare că noi preferăm să ne anulăm topărlănește, mirându-ne cu obidă că în schimbul acestui exces de autodistrugere profanatoare nu primim decât indiferența sau disprețul «lumii civilizate»!

Eminescu, când încetează să mai fie un model paideic sau creator, devine un revelator al smintelilor noastre. Toate «umorile» românești sunt funcție de el. Dovadă că despre Eminescu nu se face, ci se vorbește întruna, chiar în pofida epigonice oboseli...

Răzvan CODRESCU

GROSOLĂNIILE «SUBTIRL» ALE «TRANZIȚIEI»

Anul VI
nr. 265
27 febr. - 5 mart. 1998
16 pag. 1500 lei

DILEMA

SĂPTĂMÎNAL DE TRANZIȚIE

DIRECTOR FONDATOR: ANDREI PLEȘU

EMINESCU



UN FEL DE A SPUNE CĂ EMINESCU
"S-A IEFTINIT"...

gazetărești, care abia de umplu un volum din ediția Perpessicius (cf. p. 6, sub titlul incendiar «Poetul național» între comunism și democrație»)! Afirmatia este reluată, într-un număr ulterior, de d-I Sorin Șerb (de unde se vede că «dilemiștii» se citesc atent unii pe alții). Va să zică acești «critici» necruțători, cu ștate «europene» și «postmoderniste», nu numai că n-au străbătut publicistica lui Eminescu, dar se pare că nici măcar n-au catadicsit să răsfoiască mai îndeaproape ediția Perpessicius, unde articolele politice ocupă nu mai puțin de 5 (cinci) tomuri masive (IX-XIII)! Dumnealor vor fi crezut, probabil, că publicistica eminesciană era toată în volumul IX («... sau articolele

AVANGARDA DECADENȚEI (II)

Prezentarea cărții *Les États-Unis: avant-garde de la décadence* de Roger Garaudy

Continuăm prezentarea ultimelor capitole ale cărții lui Roger Garaudy, *Les États-Unis: avant-garde de la décadence*, apărute în 1997, la Paris, în Editura "Vent du large". În numărul 1/85 al revistei noastre, din ianuarie 1998, am prezentat primele trei capitole ale acestei cărți, consacrate ascensiunii Statelor Unite și instaurării dominației lor asupra întregii lumi (sub pretextul realizării unei "Noi Ordini Mondiale"), precum și depistării, în istoria acestui "nou imperiu mondial", a germenilor decadenței morale și spirituale care amenință, la acest sfârșit de mileniu, întreaga omenire. În numărul din februarie-martie 1998 am prezentat cel de al IV-lea capitol, intitulat "Colonizarea Europei și a Lumii a Treia", consacrat eforturilor pe care le depune Statele Unite pentru a-și aservi întreaga lume, precum și mijloacelor pe care le întrebunțează pentru atingerea acestui scop. În numărul de față vom prezenta următoarele trei capitole (V, VI, VII) ale acestei nonconformiste și incitante cărți.

Capitolul al V-lea, intitulat "*Les essais avortés du socialisme*", este consacrat încercărilor eșuate ale socialismului de a crea o societate organizată conform doctrinei marxiste, menită să înlocuiască doctrina capitalistă creată de dogma "Liberalismului economic" a lui Adam Smith, care a transformat omul într-un robot și a impus lumii o nouă religie: "monoteismul pieței" și idolatria banului.

După ce face un scurt istoric al ideilor socialiste, Garaudy trece în revistă cele trei încercări eșuate ale socialismului și încearcă să explice cauzele acestor nereușite. "Socialismul a eșuat până acum de trei ori: în 1848, nefiind decât o revoltă, a fost învins în trei zile; în 1871, Comuna din Paris nu a supraviețuit decât trei luni și a fost zdrobită de forțele unite ale lui Bismarck și Thiers [...], iar experiența inaugurată în Uniunea Sovietică, odată cu Revoluția din Octombrie 1917, a suferit 70 de ani mai târziu [...], nu printr-o înfrângere militară, ci printr-o implozie economică și politică; nu pentru că a urmat învățăturile lui Marx, ci pentru că le-a trădat". Credincios primei sale iubiri (să nu uităm că Roger Garaudy este unul dintre cei mai de seamă doctrinari marxști ai Occidentului), el mai crede încă în virtuțile marxismului. După el, "ceea ce a murit odată cu Uniunea Sovietică nu a fost marxismul, ci caricatura tragică a acestuia". De asemenea, el consideră că istoria a dat dreptate lui Marx, nu lui Adam Smith. "Istoria a judecat: secolul XX se caracterizează prin falimentul liberalismului economic, nu al socialismului. Secolul XXI nu va supraviețui decât dacă va abandona radical pe primul [liberalismul economic - n.n.] și va ști să creeze o nouă formă de socialism (nu are importanță ce nume îi va da), pentru a ieși din preistoria animală în care omul este lup pentru om și a intra într-o istorie «cu față umană și divină». Un astfel de socialism, care să aibă vocația de a crea o unitate simfonică a lumii pornind de la fecundarea reciprocă a tuturor culturilor, nu poate lua naștere doar din civilizația occidentală". "Căci - continuă Garaudy - a trecut timpul monologului cultural al Occidentului, separării și hegemoniei sale, și a venit timpul dialogului civilizațiilor [...]. Problemele omenirii fiind puse la scară planetară, reclamă și răspunsuri la scară planetară. Nu vom rezolva aceste probleme decât dacă vom reuși să recreăm relațiile umane distruse de patru secole de

colonialism și hegemonie occidentală. Nu le vom rezolva decât dacă vom ajunge să dezvoltăm, între toate culturile lumii, un veritabil dialog al civilizațiilor. Obiectivul principal al acestui dialog este acela de a conștientiza că cele mai importante probleme mondiale care se pun astăzi au fost generate de o prea lungă și exclusivistă hegemonie occidentală și că ele nu vor putea fi rezolvate decât printr-un dialog cu civilizațiile neoccidentale, pentru a imagina și aduce la viață raporturi noi între om și natură, între om și om, între om și Dumnezeu".

În cel de al VI-lea capitol, intitulat "Iluziile și minciunile Occidentului" ("*Songes et mensonges de l'Occident*"), sunt scoase în evidență postulatele pretinse modernității a lumii occidentale, pe care Garaudy le consideră ca fiind minciuni sfruntate: democrația, drepturile omului, libertatea. Iată ce spune el în legătură cu aceste pretinse postulate: "Prima sarcină a «intellectualilor» este de a demasca limbajul mincinos al manualelor școlare și al «mediilor de informare» care servesc Occidentului pentru a-și perpetua hegemonia prin ideologia înșelătoare a «modernității» lor. Nu există nici măcar un singur postulat al acestei pretinse modernități care să nu fie minciună: democrația, apărarea drepturilor omului, libertatea". În legătură cu democrația, el reia oarecum argumentele marxiste împotriva acestei instituții: "Democrația a fost întotdeauna camuflajul unei minorități, de la proprietarii de sclavi la posesorii de bogății".

Această situație și în ceea ce privește "drepturile omului". "Ele sunt înscrise în «Declarația Universală a Drepturilor Omului» a Națiunilor Unite, din 1948. Toate sunt însă abstracțiuni în flagrantă contradicție cu realitatea. Și pentru edificare, numai două exemple: ce înseamnă a proclama «dreptul la muncă», când sistemul generează milioane de șomeri? [...] Ce înseamnă «dreptul de vot», când, de foarte mult timp, bilețul de bancă a înlocuit buletinul de vot? Nu numai în Statele Unite, de exemplu, unde, pentru o campanie electorală se cheltuiesc milioane de dolari [...], ci și în alte țări, bogăția permite cumpărarea celor două instrumente esențiale ale puterii: mediile de informare, pentru manipularea opiniei publice, și industria de armament, pentru a o convinge în ultimă instanță". Și mai departe: "Este de remarcă faptul că cei ce se autoproclamă apărători ai drepturilor omului la scară mondială [...] sunt șefii celor mai «teroriste» state din lume și cei mai notorii violatori ai drepturilor omului. Nu numai prin trecutul lor îndepărtat (masacrul indienilor din America, negoțul cu sclavi negri, colonialismul în general), ci prin crimele lor recente, cum sunt Vietnamul, Ruanda sau Irakul... Acești străni profesori de morală dau lumii exemplul celui mai radical «integrism». Ei au pretenția de a fi posesorii adevărului absolut și, în consecință, își arogă dreptul (se simt, chiar, datoriti) de a-l impune și altora. Exemplul cel mai elocvent de integrism este colonialismul, care, la început, a avut ca pretext «evangelizarea» [...], iar acum, când colonialismul s-a unitificat sub controlul Statelor Unite, are ca pretext «modernizarea» și realizarea «Noli Ordini Mondiale», care ne este altceva decât perpetuarea vechii dezordini coloniale, de acum înainte în numele «liberalismului economic totalitar» [...]. După abolirea apartheid-ului în Africa de Sud, sionismul israelian, care i-a fost cel mai bun aliat, este ultimul reprezentant al colonialismului clasic, adică rasial". Și Garaudy conchide: "Celelalte integrisme sunt generate de revolta împotriva

integrismelor fundamentale ale Occidentului și ale complicității săi (de la Israel la Arabia Saudită, de la Iranul Șahului la Zairul lui Mobutu). Toate aceste integrisme (cu excesele lor, și adesea cu anarhismele lor) sunt reacții împotriva integrismelor Occidentului, pentru apărarea identității proprii".

În capitolul al VII-lea, "*La civilisation et la foi des autres mondes: Les théologies de la libération*", Garaudy se ocupă de culturile și civilizațiile din alte regiuni ale lumii, cu care Occidentul va trebui să intre în dialog pentru a realiza acea unitate simfonică a lumii pe care el o consideră indispensabilă salvării omenirii. Abordând problemele acestor culturi și credințe, Garaudy remarcă: "Una dintre problemele cel mai dificil de rezolvat pentru a descoperi, în țările neoccidentale, principiile fondatoare ale unei veritabile creșteri, aceea a calității omului și nu a produsului național brut, este de a găsi, în aceste culturi oprite din dezvoltarea lor de cinci secole de colonialism, ceea ce a făcut marea lor de odinioară, și cu ce ar putea ele să contribuie astăzi la construirea unei civilizații fondate pe un alt fel de raporturi cu natura, cu oamenii și cu Dumnezeu".

În ceea ce privește raporturile noastre cu natura, Garaudy afirmă că "în loc de a o considera doar ca pe un rezervor și un depozit, ca pe un rezervor inepuizabil de energii fosile și de materii prime, și ca pe un depozit pentru deșeurile noastre, va trebui să înțelegem că natura nu ne aparține, ci că noi îi aparținem ei".

De asemenea, în ceea ce privește raporturile dintre oameni, el consideră că "va trebui să redescoperim, mai presus de micul nostru «EU», centru și măsură a tuturor lucrurilor, sensul trăirii în comun, adică conștiința că într-o comunitate omenească fiecare trebuie să se simtă responsabil de destinul fiecăruia".

În fine, în ceea ce privește raporturile noastre cu divinitatea, el este de părere că "noi trebuie să cunoaștem și credințele altora, precum și îndoilele lor, pentru a ne putea elibera de zeii atotputernici și amenințatori precum Zeus și Jupiter sau de Dumnezeul armelor lahe și de toți idolii antropomorfi sau zeii părtinitori care ordonă masacre pentru a-și proteja «poporul ales» contra celorlalți...". În acest sens, el încearcă să reconstruiască creștinismul, afirmând că "Iisus a venit pentru a mărturisii un Dumnezeu complet diferit de toți acești vechi zei, iar învățăturile lui sunt în rezonanță cu toate înțelepciunile Orientului...".

Garaudy afirmă că eroarea fundamentală a tuturor ideologiilor politico-umaneitare apărute în Occident constă în faptul că ele "pretind că este posibilă eliberarea omului făcând abstracție de dimensiunea sa transcendentă". Prezentând apoi "teologiile eliberării" (*les théologies de la libération*), despre care spune că nu întâmplător au apărut în țările cele mai de timpuriu colonizate, el constată că "ele nu împărtășesc această concepție reducionista despre om, ci pleacă de la certitudinea că lupta pentru eliberare are mai multă nevoie de transcendență decât de determinism. Ele au deschis astfel o cale inedită legăturii indisolubile dintre credință și istorie, [...] amintind unora dimensiunea transcendentă a istoriei și celorlalți dimensiunea istorică a transcendenței. Ele depășesc astfel cele două dualisme inverse și simetrice care blochează drumul spre o eliberare plenară a omului: o credință într-o transcendență concepută ca o exterioritate eshatologică care subestimează zbatările istorice ale omului, și un angajament în istorie fără referință la absolut. Acest

LES ÉTATS-UNIS AVANT-GARDE DE LA DÉCADENCE

ROGER GARAUDY

EDITIONS VENT DU LARGE

dualism a dus, în Occident, la o dublă neputință: cea a unui creștinism fără impact istoric asupra mișcărilor concrete de eliberare a omului, și cea a unui faliment al celor care se războiesc într-o istorie închisă".

Pornind de la această situație istorică concretă, teologii eliberării (părintele Gustavo Gutiérrez în Peru, părintele Leonardo Boff în Brazilia, Enrico Dussel în Argentina, ca și mulți alții din comunitățile creștine din Asia și Africa) au ajuns, în operele lor, la concluzia că "schimbarea radicală de care lumea are nevoie [...] nu poate fi făcută de o ideologie deterministă, cum ar fi, de exemplu, «progresul» liberalilor sau varianta «dialectică» a diferitelor integrisme ale socialismului zis «științific» [...], ci această schimbare reclamă postulatul opus determinismului: *transcendența*, adică posibilitatea omului de a o rupe cu sensurile - sau mai curând cu lipsa de sensuri - impuse de sistem".

"Modelul ideal al unei astfel de transcendențe care să opereze în istorie - continuă Garaudy - îl constituie mesajul lui Iisus". Numai că acest model a fost confiscat de Occident și impus apoi lumii în forme culturale specifice lui: "Timp de cinci secole de domnie fără întrerupere a colonialismului religios, creștinismul a fost impus țărilor din trei continente în formele culturale occidentale, această religie fiind prezentată ca și cum Dumnezeu, intrupându-se, nu s-ar fi făcut om, ci occidental". Iată de ce "necesitatea înrădăcinării mesajului lui Iisus în civilizațiile și culturile care nu sunt occidentale este una dintre cele mai rodnice promisiuni ale viitorului". Numai că, mai întâi, este nevoie "de a decoloniza credința și de a relativiza cultura occidentală, pentru a salva valorile universale ale creștinismului [...], căci, după cum se exprimă, cu fermitate, un iezuit din Camerun, părintele Hegba, în cartea sa intitulată *Emancipation d'Eglises sous tutelle*, «creștinismul nu este o religie occidentală, ci una orientală monopolizată de Occident, care i-a imprimat amprenta de neșters a filozofiei sale, a dreptului său, a culturii sale, și care a fost impusă în această formă celorlalte popoare ale lumii. Nouă ne revine sarcina de a pune amprenta noastră asupra aceleiași religii, nemairidicând la rangul de revelație divină filozofia aristotelico-tomistă, gândirea protestantă germană sau anglo-saxonă, sau formele de gândire și cultumele galice, greco-romane, lusitane, spaniole sau germane". "Astăzi - continuă Garaudy - este necesară mobilizarea tuturor spiritualităților lumii pentru o reconsiderare a mesajului lui Iisus [...], căci Iisus nu a venit numai pentru a împlini Scripturile, ci a venit pentru a răspunde întrebării esențiale a tuturor oamenilor asupra sensului vieții și al morții".

Prezentare de
Demostene ANDRONESCU

BĂLCUL GENERALILOR

ÎN MARȘ CU CIOARA VOPSITĂ...

Afacerea Țigăreții II - care ține de aproape două luni capul de afiș în presă și umple de indignare opinia publică - a scos încă o dată la lumină degradarea morală a instituțiilor statului și a actualei clase politice. Ineditul în acest act de corupție îl constituie participarea la derularea afacerii a unor militari cu funcții și grade înalte. Un fapt care a readus în actualitate una dintre cele mai controversate instituții din România postdecembristă - Armata. O instituție careia, din rațiuni electorale (alegerile din anul 2000), atât actuala Putere (în speță CDR, în frunte cu președintele Emil Constantinescu), cât și Opoziția (coordonată de fostul președinte Ion Iliescu), se străduiesc să-i construiască un iluzoriu postament de onorabilitate (parteneriatul NATO pentru pace, participarea la războiul din Golf, misiuni ONU în Africa și în Bosnia), pentru a i se uita păcatele vechi și noi.

A fost o vreme când în Oștirea Țării exista o riguroasă ierarhie a valorilor și o tot atât de riguroasă reglementare a modului în care se promova pe scară ierarhică. Gradele militare se dobândeau în urma absolvirii unor școli speciale, a susținerii unor examene și a executării unor strategii la comanda unei unități corespunzătoare gradului respectiv. Cu cât gradul la care se aspira era mai înalt, cu atât condițiile ce trebuiau îndeplinite pentru a-l dobândi erau mai dificile, culminând cu probele cărora erau obligați să le facă față colonelii pretendenți la cel mai înalt rang din Oștire, acela de general. A deveni general însemna suprema înclinare a unei cariere de o viață închinată Oștirii, precum și recunoașterea unor merite și calități deosebite, care justificau încrederea ce i se acorda purtătorului acestui înalt rang militar de a participa la conducerea superioară a armatei.

Procesul de degradare a tuturor valorilor tradiționale, prin care "tranzitează" România de astăzi, a afectat profund și instituția Armatei. Gradele ofițerești și-au pierdut orice acoperire valorică, înregistrându-se, ca nicăieri în lume, o adevărată supraproducție de generali. Atât în Armată, cât și în unele instituții oarecum adiacente ei (poliție, servicii de informații, pompieri), dar și în activități care nu au nimic comun cu rostul oștirii (fotbal, handbal, gimnastică) viermuiesc tot soiul de generali. O statistică a acestei incalificabile situații ne este furnizată în paginile cotidianului *Adevărul* pe baza datelor prezentate în Senat de senatorul PNȚCD Corneliu Turianu. "În perioada decembrie 1989 - mai 1998, în România au fost înaintați în gradul de general 763 de ofițeri superiori din MAPN, MI și serviciile secrete. Cei mai mulți au fost făcuți între anii 1989-1996, 697 în total, ceea ce înseamnă, spune senatorul jărnist, 100 de generali pe an sau unul la trei zile. Între 1996 și 1998, numai 66 de ofițeri au căpătat înaltul grad, dar nu e timpul pierdut..."

La originea disprețului manifestat de deținătorii demnității prezidențiale față de ierarhia militară, îndeosebi față de gradul de general, se găsesc însăși prevederile constituționale. În timp ce Constituțiile României din 1866, 1923, 1938, la capitolul "Despre Rege", prevăd: "El conferă gradele militare în conformitate cu legea, Constituția României din 1991, moștită de dnii Gionea și Iorgovan, la capitolul "Președintele României", specifică: "acordă gradele de mareșal, de general și de amiral". (Să notăm similitudinea cu Constituția comunistă din 1965, care, la capitolul "Președintele Republicii Socialiste România", prevede: "Președintele Republicii Socialiste România acordă gradele de general, amiral și mareșal"). Despre obligația ce-i revine capului statului de a respecta o anumită lege când își exercită prerogativele de a acorda grade militare, așa cum prevăd Constituțiile Regatului României, nici o vorbă. Nici în Constituția comunistă din 1965 și nici în Constituția democratică din 1991!

Dar nu numai conferirea distincțiilor și gradelor militare era riguros reglementată în vechea Românie, ci întregul comportament al cadrelor Oștirii trebuia să fie conform cu codul etic al profesiunii. Din prevederile acestui cod, două sunt astăzi mai actuale ca oricând. Interdicția militarilor activi de a se implica în operațiuni economice de orice fel, precum și participarea la politica activă. Dacă ofițerimea română ar fi respectat prima interdicție, astăzi vinovații din "Afacerea Țigăreții", ca și din multe alte acte de corupție, nu ar mai fi căutați în nomenclatorul cadrelor superioare ale Armatei. Cât privește cea de a doua interdicție pe care ofițerimea din trecut trebuia să o respecte, neimplicarea în politică, trebuie făcute următoarele precizări. "Marea mută" - așa era denumită în trecut Armata; o sintagmă care vrea să sublinieze că militarilor le era interzisă nu numai participarea la viața politică activă, dar chiar și exprimarea unor păreri politice în public. Armata era a Națiunii în totalitatea ei, nu a unui grup de interese, a unui partid politic sau a unei clase sociale. Armata nu vorbește decât în timp de război, prin glasul tunurilor; în timp de pace, tace și se pregătește.



Regimul comunist instaurat în August 1944 a schimbat radical concepția de până atunci cu privire la misiunea Armatei, la organizarea ei și la modul de recrutare și promovare a cadrelor. În regimul comunist, Armata încetează să mai fie o instituție națională. Ea devine o unealtă subordonată, sub toate aspectele, Partidului Comunist, criteriul valorii în promovarea cadrelor fiind înlocuit cu criteriul fidelității față de "partid". Și cum majoritatea ofițerimii din Armata națională a refuzat să facă act de supunere față de noii stăpâni ai țării, regimul comunist și-a creat o armată proprie. Organizată sub supravegherea și îndrumarea agenților Kremlinului, Armata comunistă și-a recrutat cadrele din rândul comunistilor care au luptat în războiul civil din Spania, din prizonierii de război care, încălcând jurământul oșătesc, s-au înrolat în diviziile

"Tudor Vladimirescu" și "Horia, Cloșca și Crișan" (unități formate pe teritoriul inamic, pentru a lupta alături de Armata Roșie împotriva propriei lor țări), dar mai ales din drojdia societății românești, principala pepinieră Partidului Comunist Român în perioada de început a acestuia. "Armata populară" - precizează documentele de partid - este armata muncitorilor și țăranilor eliberați, instrument al dictaturii proletariatului, apărătoare a cauzei socialismului și comunismului. Ea este o armată de tip nou, făurită spre a apăra cuceririle revoluționare ale poporului muncitor împotriva dușmanilor externi și interni".

Caracterul de armată de partid al armatei române este explicit formulat în Cap. VIII al Statutului PCR: "Conducerea muncii politice în Armata Republicii Socialiste România se înfăptuiește de către Comitetul Central al Partidului Comunist Român. Partidul educă militarii în spiritul dragostei față de patrie, popor și partid, în spiritul hotărârii de a apăra cuceririle revoluționare, hotarele patriei, independența, suveranitatea națională și pacea". Roadele acestei "educații patriotice" s-au văzut în Decembrie '89. Cadrele comuniste ale Armatei Române, cu puține excepții, au răspuns fără ezitare la chemarea Comandantului suprem "de a apăra cuceririle revoluționare ale poporului muncitor împotriva dușmanilor externi și interni", ordonând deschiderea focului împotriva populației neînarmate care, nemaiputând îndura silnicia și samavolniciile unui regim criminal, s-a răzvrătit. Toți cei peste o mie de morți și Dumnezeu știe câte mii de răniți din acel sângeros Decembrie au fost victime ale Armatei comuniste. Aceași Armată care astăzi, în mod penibil și, dacă nu ar fi vorba de morți, pe alocuri ridicol, se agită pe toate căile să-și facă uitate crimele săvârșite, având chiar tupeul să se vrea înnoibilă cu aura eroică de participantă la "Revoluția anticomunistă"!



După Decembrie '89, Armata comunistă a urmat același traseu politic ca și tutorele ei, Partidul Comunist Român. La fel cum comuniștii lui Ion Iliescu și-au închipuit că, schimbând numele Partidului Comunist în Frontul Salvării Naționale, li se va uita trecutul și vor dobândi certificate de "democrați cu merite deosebite", tot astfel și comuniștii din armată au socotit că este suficient să scoată deosebite de pe însemnele breslei pentru ca românii să aplaude cu entuziasm "renașterea armatei naționale". O diversiune care urmărea, de fapt, să-i scoată din culpă pe ofițerii din armata comunistă care, în timpul represiunii sângeroase din Decembrie '89, s-au distins prin "fapte de armă" (ofițeri care în anii regimului patronat de Ion Iliescu au fost înălțați în grad și au fost promovați în funcții înalte în armata postdecembristă). Salvconductul oferit acestor asasinii nu putea fi însă prelungit la nesfârșit. Mai devreme sau mai târziu, ei trebuiau să fie aduși în fața justiției, pentru a da seama de faptele lor. O măsură care, în opinia D-lui Constantin Dudu Ionescu (tânărul politician țărănist, adjunctul ministrului Victor Babiuc la Apărarea Națională și pentru scurt timp chiar ministru plin, în perioada în care ministrul democrați s-au retras de la guvernare) ar fi avut darul să știrbească prestigiul Armatei. Și cum Domnia Sa este un admirator declarat al actualei Oștiri, pentru a o scuti de blamul națiunii, a găsit soluția salvatoare: amnistiarea crimelor săvârșite de Armată în Decembrie '89. O soluție la care, inițial, Președintele Emil Constantinescu a subscris (probabil la sugestia consilierului său de taină, D-na Zoe Petre, pentru care morala și politica sunt "valori incompatibile"). Ulterior, în urma confruntării cu indignarea opiniei publice, președintele și-a retras discret asentimentul pentru soluția "amnistiei".



Cu pertinență care-i caracterizează observațiile asupra vieții politice, D-l Alex. Ștefănescu făcea următoarea înfruntătoare constatare, într-o tabletă publicată recent în cotidianul *România liberă*: "Penețecediștii din vechea gardă sunt tot mai bătrâni și mai obosiți, iar nou-veniții tot mai dubioși". Or, în acest context, refuz să cred că propulsarea "nou-venitului" Dudu Ionescu în fruntea Ministerului Apărării Naționale a fost cea mai inspirată soluție pe care o putea adopta triumviratul "bătrân și obosit" - Diaconescu, Tepelea, Galbeni - pentru refacerea prestigiului Oștirii Române. Cu o lipsă de modestie care frizează insolența, "căpitanul terestru" Dudu Ionescu, declara într-un talk-show televizat că este mândru de faptul că face parte din "puținele personalități civile care au condus Ministerul Apărării Naționale în România modernă". Așadar, Ion C. Brătianu, Lascăr Catargiu, Dimitrie A. Sturdza, Toma Stelian, Nicolae Filipescu, Ion I. C. Brătianu, Vintilă Brătianu și... Dudu Ionescu. Fără comentarii!

Revenind însă la fondul problemei, "amnistiarea autorilor marelui din Decembrie '89", conform prevederilor constituționale, o astfel de măsură nu poate fi luată decât în virtutea unei legi organice. Ca urmare, sub aspect tehnic, ar trebui ca D-l Dudu Ionescu să prezinte Parlamentului un proiect de lege pentru "amnistiarea colectivă" a faptelor săvârșite de Armată în Decembrie '89, iar reprezentanții națiunii să-l voteze. În fața unei asemenea posibilități, reflecțiile lui I.G. Duca din *Amintiri politice* sunt astăzi mai actuale ca oricând. "Prea am oferit lumii spectacolul că România este țara impunității. Pentru educația morală a acestui popor, înfierarea legală a vinovaților s-ar fi cuvenit și, desigur prin pildele date atunci, am fi înălțat multe scări ulterioare, care au înăbușit dorul de bine, setea de dreptate ce ne însuflețește neamul".

Fără îndoială că pedepsirea acelor elemente din armată care s-au făcut vinovate de crime, ca și a acelor care sunt implicate în acte de corupție, satisface ideea de justiție, dar nu rezolvă fondul problemei. Câtă vreme Puterea politică nu va iniția o acțiune radicală de decomunizare a Armatei prin purificarea mentalității corpului ofițeresc de reziduurile comuniste, dar mai ales prin eliminarea acelor personaje grobiene, supraponderale, incapabile să lege trei propoziții coerente, care conduc astăzi destinele Oștirii, este greu de presupus că va avea loc o reală asanare morală a instituției care odinioară a fost Școala Națiunii.

Gabriel CONSTANTINESCU

Aceleași izvoare răcoresc frunțile poezilor lumii; de ce să fim surprinși regăsind imaginea-cheie din *Antoniou și Cleopatra* într-o cugetare eminesciană?

"Marea n-ar face valuri și n-ar avea absolut nici o mișcare ci apa ei ar putezi și s-ar băhni, dacă temperatura ei ar fi pretutindenea egală; omenirea ar putezi în corupție, speculă și pomocrație, dacă n-ar exista între popoare deosebiri de cultură și mai cu seamă deosebiri de vârstă."

Se înțelege că afirmația este la fel de valabilă și pentru structura internă a unei comunități, sănătatea corpului social implicând diferențe funcționale ordonate ierarhic sub autoritatea unui principiu de excelență. Acesta poate fi întruchipat de un Napoleon ideal căruia Eminescu, în spiritul romanticilor, îi dedică o *Odă*. Poezia a rămas până recent inedită, cu toate că, formal și tematic, întrunește calități asemănătoare cu geamăna ei "în metru antic", șlefuită până la capăt. Tonul declamatoriu, imaginea emfatică a divinităților invocate ("Jupiter Ammon", "Odin") converg aici nu în autoportret, ci asupra figurii impunătoare a Imperatorului. "Decupată" din fond, așa cum se dagăia o statuie dintr-un bloc de piatră, ea este pusă puternic în relief față de informalul înconjurător pe care îl domină, precizându-se astfel o caracterizare dialectică, bipolară, a subiectului:

...Leagăn tu avut-ai stâncile mării-n/Corsica gravă/Și în jurul vieții tale-ncepute,/Negru, oceanul mișcă lume de valuri/Arădând mărirea, puterea, geniul/Singurătății/Da, oceanul ce singur o mie de evi e,/El a fost proorocul căilor tale...

Închipuit în mijlocul stâncilor din insula natală, înconjurată de mare așa cum monarhul se află în mijlocul poporului, Napoleon este și inspirat de oceanul popoarelor pe care le-a însușit cu geniul său: "Peste pământ ai mișcat apopoarelor valuri". Ca orice cămăuitor, el își întreprindează puterile, s-așeză energie oglinindu-se, contemplându-și icoana în națiunea de al cărei destin trebuie în mod ideal să răspundă.

...Și din nou privit-ai atunci în oglinda-ți./În oceanul bătrân ce își mișcă-a lui apă/Furia lui îndrăznească, puternică, mare/Indiferență/Amirul tu? Lumea nici astăzi nu crede./Înfășurat în mant-ai coborât piedestalul/Ș-amestecat în popor, l-au mișcat cu putere/Ochii-ți imobil./Apoi, sâdul de icoana-ți, de tine singur/Te-ai reurcat pe scări de marmură albă/Ai resuit piedestalul și iarăși imobil/Stai printre secolii.

Există deci o asemănare (formală, nu structurală) între conducător și cei conduși. Numai că, spre deosebire de Antoniu al lui Shakespeare, cesarul eminescian zăbovesc doar vremelnic "amestecat în popor", reluându-și locul pe soclul pe care singur s-a înălțat, de unde veghează, tăcut și imobil, de dincolo de vremuri, rumoarea și roirea noroadelor.

PARALELE EMINESCIENE

Cezarul și poporul, cerul și marea

Motto:

"Sufletul omului e ca un val,
sufletul unei națiuni ca un ocean"
(Geniu pustiu)

Letargiei insolente a oceanului, a masei, care poate lesne deveni furie stihială, el îi răspunde tot printr-o indiferență, aceea rece și nemișcată a frunții de marmură, prima nefiind decât o reflectare inversată a acesteia:

Fără pășare de a lumii lacrimi ori doruri/Indiferență stai, nemișcată și mare/Frunte de marmor...

Dar imaginea oceanului se dovedește mult mai complexă în universalul mental al poetului, deținând o funcție pe măsură. Adâncurile neștiute ale mării, corespunzătoare cu inconștientul colectiv, se traduc printr-o suprafață de oglindire. În stare calmă, sunt întrunite condițiile celui echilibrat benefic care permite reflectarea reciprocă dintre cer și mare. Primul, poate "privi" acum până în fundul apelor, în vreme ce undele prind ca într-o mreajă icoana cerului cu soare și nouri, lună și stele. E răstimpul în care marea "espiră", după ce se burzluise amamic la cer:

Marea-nalță mii de valuri, mii de brațe-albe de spume/Spre-a se spânzura de stele ș-a scăpa din astă lume.../Detunată, cu turbare ea în pat se tologește,/Mișcă valurile-n negre și espiră...

Asemenea poporului năbădăios, care în unele momente nu ascultă decât de o voință ce-i frânge îndărătnicia, liniștindu-l cu forța, abia atunci când este biciuită, electrocutată de fulgere, marea renunță la pretenția de a ajunge la stele, regăsindu-și calmul în matca ei firească. Abia acum ea poate răsufla în voie, spunându-și pasurile. Și cum le spune, cum "espiră"? Prin murmur, cum arată o altă poezie, murmur din care sunt țesute poveștile șoptite la

urechea poetului. Pentru că, numai venindu-și în fire, lăsându-se determinat de matricea propriei sale naturi, oceanul inconștientului popular poate vedea cerul și își poate depăna povestea, deschizând privirilor comorile adâncului său. Acum comunicarea e restabilă la modul complet, în paralel prin văz și prin auz. Întinderea de apă e netedă ca o linie orizontală, neîncrețită de suflarea vreunui vânt. Când o boare de duh se pornește pe fața adâncului, ca la începutul Creației, sau ca în fiecare dimineață în zori, el începe să "scrie" pe oglinda apei, actualizând Cuvântul, atât ca ideogramă sacră, ca "desemn", cât și ca sunet mitic: marea începe să murmure. Putem prinde foșnetul ei în ghiocul pe care-l ducem instinctiv la ureche, cochilie lângă cochilie, așteptând ca fluidul sonor al tainelor mării să curgă dintr-o cavităte într-alta. De multe ori, pentru această operațiune de transfer a Inauzibilului, este nevoie de un intermediar, de sensibilă cutie de rezonanță a unei conștiințe poetice, care captează și amplifică pentru urechea noastră mesajele stărilor abisale:

Azi oceanu-ntrătat tu batui-i/Răcnind, înalță brațele-i de spume/Le spânzură de nori, să spargă lume/Până furtuna-l reîmpinge-n patu-i./Ca un copil ce nici al spaimii nume/N-a cunoscut vreodată, încredințat-i/Că bolta cea albastră e palatu-i./Cu-asalt s-o ia el vrea - ca pe-o cetate/Rănit de fulgere, el se-ncovoaie/Și c-o poveste îl adoarme-o boare/Și-n vis - un cer în fundu-i se îndoaie./Tot ce-a dorit în visul lui el are:/Tărie, stele, luna cea bălaie.../Dormind murmură - murmurând tresare.

Eminescu a repetat pentru noi, într-un splendid sonet, aceeași veșnică poveste a oceanului care ar vrea să atingă cerul, surprinzând cu subtilă minuțiozitate gradarea fazelor, de la "răzvrătire" la cumințire, pe care o urmează iarăși de frământări. Căci finalul se deschide înspre o nouă perioadă de neliniște, ce lasă să se întrevadă o reînfrunțare a oceanului, din cauza impulsului de a poseda concret ceea ce visează că are. Starea de "posesie" e cea care se exaltă în vis, trezindu-l. Murmurul se va transforma în rumoare, ca și la plebea deșteptată demagogic din "somm de moarte", de fapt, din viața care îi e proprie. De la mormăială și larmă, până la "turbare" (răscolite, ape și noroade se tulbură deopotrivă), drumul este deschis, întregind un ciclu care se repetă veșnic, pentru că aparține devenirii.

Florea TIBERIAN

Note

- 1) *Fragmentarium*, Ed. Științifică și Enciclopedică, Buc., 1981, p. 50.
- 2), 3) *Rev. Manuscriptum*, nr. 1/1991.
- 4) În Petru Creția, *Constelația Luceafărului. Sonete. Scrisorile* (antologie comentată), Ed. Humanitas, Buc., 1994, p. 141.

SACRIFICIUL ÎN POLITICĂ

Nu este o dramă dacă o țară, în derularea istoriei sale, acreditează și guvernați improvizate, accidentale, hibride. De regulă ele apar în momentele de indecizie, de derută, de confuzie, când voința națională, convertită în opțiuni electorale, se disipează în vriaștea unor oferte politice, de cele mai multe ori parodice și gonflante. Fiește, cetățeanul va ști dacă a ales bine sau rău numai în timpul exercitării puterii, după ce a fost îndepărtat staniolul promisiunilor electorale - totdeauna prea târziu pentru a mai îndrepta câte ceva.

Pentru cinismul politicii nu există cenzură și nici instanță reparatorie. Exercițiul puterii, pentru politician, nu este unul de ameliorare, ci de oficializare. Pusă în rost lucrativ, gogoșa electorală se dezumflă repede, prea repede...

Niciodată, până la Emil Constantinescu, n-am crezut în ideea jertfelnică a politicianului. Sacrificiul ca autovictimizare nu este o problemă justițiară, ci una mistică sau morală. El nu se justifică printr-un scop, ci printr-un crez nebunesc sau profetic, care reclamă fermitate și dărzenie, care obligă la asumarea tuturor consecințelor.

Emil Constantinescu a lăsat această impresie și chiar cred că a fost sincer în declarațiile sale. La vremea când vorbea despre rândul guvernanților la sacrificiu, nu intrase încă în malaxorul vieții politice - încărcat cu ambiții și orgolii mai mult decât de ideea binelui public. Măscăricii și sfararii din jurul lui îl vlăguiesc cu meschinării și-l drenează pe direcții nefertile. Drama președintelui Constantinescu este că, deși vede bine de unde vine răul acestei țări, n-are puterea să se opună. Ba chiar cochetează cu el (cu răul) și nu-i tremură mâna semnând demisii pentru cei ce le merită mai puțin! Victor Ciorbea nu este numai un sacrificiu, el reprezintă prima denaturare a ideii de sacrificiu. Înțelegem că președintele Constantinescu s-a văzut în situația Lăpușeanului, de a asculta de glasul celor mulți și sperjuri, dar nu înțelegem de ce acceptă lafăielile belferismului politic. Sunt, desigur, forțe care zădărnicesc procesul reformei și al redresării economice a țării, sunt instituții anchilozate, incremenite în practici și mentalități improduse. Nu este scandalos și decepționant când aceleași sindicate din transporturi cer, la interval de numai câteva zile, demiterea și mai apoi menținerea în fotoliu a aceluiași ministru fațarnic și fanfaron? Nu este dezgustător și paralizant când toată justiția românească rezolvă într-un an de zile doar șapte dosare de corupție? Nu este provocator când ministrul armatei cere, fără nici o decență, amnistierea polcovnicilor cu epoleții mânjiți de sângele revoluției? Și, la fel, când Legea accesului la dosarele Securității este

îngreunată tocmai de victimele acestei odioase instituții? Sau când nefericiții preoți din Galați protestează public și fără rușine împotriva aceleiași legi a accesului la dosare? Ce-or fi având de tăinuți acești fațarnici prelați în odăjdii pătate, ce grele păcate le apasă conștiința, de au recurs la această deșănțată cădere din rangul istoric recunoscut, al reperelor morale și al călăuzelor spre lumină? Și nu mai amintesc de funcționarul public care așteaptă peșcheș pentru fiecare ștampilă, de vameșul care substituie legea cu înțelegerea între părți, de poliștul care acționează tot cu mentalitate de milițian...

Hotărât lucru, "tribul" nostru este bolnav și tumorile lui, coagulate în fatidicii ani ai regimurilor Ceaușescu și Iliescu, nu dau semne de vindecare. Toate metehnele care-au înțepătat imaginea noastră în lume continuă să ne offenseze la fel de paralizant și să ne umple de deznădejde. Momentul este de răscruce, el reclamă oameni providențiali, dispuși pentru o trudă curativă, jertfelnică și loială. Într-adevăr, este momentul când guvernanții ar trebui să probeze discernământ și spirit de sacrificiu, cum s-a și promis de altfel. Nu spun că țara nu are oameni pentru astfel de misiuni profetice, spun doar că nu există interes pentru identificarea și antrenarea lor. Vârful de lance al alianței de guvernare (P.N.Ț.C.D.) a administrat atât de dăunător problema celor cincisprezece mii pentru cadre pregătite de guvernare de parc-a urmărit intenționat compromiterea ei. Toate selecțiile au fost lăsate la discreția grupului de trei - din care unul (Gabriel Tepelea) a fumizat cele mai multe nume de neofiti de calitate îndoieinică.

Se înțelege că pe fondul acestor bălbăieli și indecizii P.D.-ul și-a făcut jocul. A cerut demiterea lui Valerian Stan și-a obținut-o atât de ușor încât atunci când a venit vremea înălțării lui Ciorbea știu că-i vorba de o formalitate. Cine urmează? Fiește, toți cei care vor mai îndrăzni să privescă indiscret și moralizator la ruleta lăbărtatelor lor interese. Dar, probabil, partenerii au înțeles bine și avertismentul și generozitatea acestei "ultime șanse" încredințate și se vor lăsa de îndrăzneala la privirilor incomode. Altfel, riscă să rupă înainte de soroc hora pomită într-un picior și în două părți.

Nu regret că am fost și-am rămas alături de Emil Constantinescu. L-am urmărit în câteva momente de îndrăzneală și fermitate și m-am bucurat pentru el. Am înțeles că e singurul care mai poate face câte ceva în această țară cuprinsă de lentoare, de erodare și oboseală. Istoria îl va judeca după cum va ști să-și folosească autoritatea acum, înainte de a fi prea târziu. Își va face, desigur, multe adversități, dar va avea de partea lui Țara. De fapt, singurul lucru care contează cu adevărat.

Ionel NECULA



DIVINA COMEDIE

a lui
Dante Alighieri
într-o nouă
versiune
românească
de
Răzvan Codrescu

INFERNUL Cîntul al șaselea

Trezit din leșinul în care căzuse (e caddi come corpo morto cade) la capătul tristei povești a Francescâi da Rimini și a lui Paolo Malatesta (Cîntul V), Dante își continuă drumul, pătrunzând în *cercul al treilea*, acolo unde se chinuiesc, biciuiți de ploaie și afundați în tină, sub paza fiorosului Cerber, cei vinovați de *păcatul lăcomiei*. Dintre aceștia, el stă de vorbă cu concetățeanul său, Ciacco (nume ce funcționa și ca poreclă, însemnând "Porcul"), mort pe când Dante era copil. Acesta îi profetește viitorul Florenței ("cetatea dezbinată-n sine") și îi dă știre de soarta postumă a câtorva iluștri florentini (Farinata degli Uberti, Tegghiaio Aldobrandi, Jacopo Rusticucci etc.). După ce umbra tace, Vergiliu îi deslușește lui Dante câte ceva din taina vremurilor de pe urmă (învierea morților și obșteasca judecată) și coboară amândoi spre al patrulea cerc, în pragul căruia îl zăresc deja pe Pluto, "marele vrăjmaș".

Ilustrația care însoțește textul îi aparține lui Mac Constantinescu.

1 Cînd mintea mea se-ntoarse din leșinul
în care mila m-a făcut să cad
de cum le-aflam celor doi destinul,
4 tîindu-mi eu spre alte locuri vad,
oriunde-n preajmă mi-aruncam privirea,
chip nou vedeam de-a fi muncit în iad.
7 Celui de-al treilea bîru i-aflam menirea,
pe unde ploaie-n veci de veci se ceme,
cumplită, rece, neschimbîndu-și firea.
10 Prin bezna grea se-nvîlmășesc eterne
zăpezi, și grindini, și-ape întinate;
duhnește greu nămolul ce se-așterne.
13 Iar Cerber, fiară-nfricoșată-n toate,
din trei gîtlejuri mirîie cîinește
spre gloatele în clisă cufundate.
16 Foc în priviri și slin în barbă-i crește;
cu pîntec larg și gheare fioroase,
să-i sfîșie pe morți se năpustește.
19 Sub ploaie latră duhuri minioase:
c-o parte se feresc, cu alta-ndură,
sucindu-și des nevrednicele oase.
22 Cînd Cerber, puturoasa tîrîtură,
ne dibui, el fâlcile-și sumese
și își zburli întreaga lui făptură.
25 Atunci maestrul meu de jos culese
doi pumni de tină și-i zvîrli în față,
ca întreitul bot să i-l îndese.
28 Precum un cîine hămesit se-agață
de tine, dar de-i zvîrli de mîncare,
se potolește și bucată-nhață,
31 la fel tăcu și Cerber, demon care
sloboade-altminteri urlete cumplite,
de surzi s-ar vrea acei ce-n grijă-i are.
34 Treceam călcînd pe umbre chinuite
de biciul ploii, vînturînd pe cale
noianul lor de trupuri nălucite.
37 Zăceau întinse toate-n lutul moale
și unul doar se ridică spre noi,
pe cînd treceam prin locul caznei sale.
40 «O, tu, ce calci prin lumea de apoi,
nu-ți amintești de mine?», zise-ndată.
«Născut ai fost cînd mai eram cu voi».
43 Iar eu: «Pesemne-osînda ce-ți-e dată
mi-alungă chipul tău din amintire,
încît nu-mi pare-al fi văzut vreodată.
46 Dar spune-mi, cine ești, de siluire
nu grea, pe cît scîrbavnică te-nclină,
în loc de-așa de tristă pomenire?».
49 Răspunse el: «Cetatea ta, ce-i plină
de pizmuiri că dă pe dinafară,
mi-a fost sălaş în viața cea senină.

52 Ai tăi, pe lume, Ciacco mă chemară:
păcatul lăcomiei mă aduse
să-ndur, cum vezi, această ploaie-amară.
55 Dar singur nu-s; sînt suflete supuse
de-același chin și dintr-aceeași vină
acestea toate». Și-apoi, brusc, tăcuse.
58 Iar eu: «O, Ciacco, marea-ți nehotodă
m-apasă greu și plînsu-l scurmă-n mine;
dar zi-mi, de știi, ce vremuri or să vină
61 pentru cetatea dezbinată-n sine?
Mai e în ea vreun drept? Și de ce oare
se pricopsi cu-atîtea uri haine?».
64 El zise: «După-o lungă încheștare,
va curge sînge, iar silvestra parte
le-o face celorlalți năpastă mare.
67 Apoi de ea norocu-o sta departe
și-n nici trei ani cealtă o să crească,
prin forța cui se ține azi deoparte.
70 Ea însă fruntea o să-și semețească,
tîrîndu-și mult în silă și-n insultă
vrăjmașii, care crunt or să jelească.
73 Iar drepti sînt doi, dar nimeni nu-i ascultă;
trufia, pizma și zgîrcenia sînt
văpăi ce-aprind în inimi vrăjbă multă».
76 Tăcut-a tristul vocii sale cînt.
Dar eu spre el: «Măcar puțin mai stai
și parte fă-mi s-aud al tău cuvînt!
79 Tegghiaio, Farinata, demni în trai,
Arrigo, Rusticucci, Mosca și-ncă
atîția ce de buni îi apucau,
82 să-mi spu pe unde-s, căci dorință-adîncă
nutresc să aflu soarta ce li-i dată:
în cer petrec sau iadul îi mînîncă?».
85 «Mai jos adastă, în mai neagră ceață,
căci după vină-s rînduiți anume;
de-ai să cobori», mi-a zis, «pe-acolo-i cată.
88 Dar cînd vei fi din nou în dulcea lume –
atît mai zic și voi tăcea pe urmă –
să pomeniști, te rog, și de-al meu nume!».
91 Văzui atunci cum umbra i se cumă;
privi pieziș la mine, apoi căzu
în mîlu-n care duhuri oarbe scurmă.
94 Și domnul meu: «Nu s-or scula de-acu'
decît la zvonul trîmbiței de sus,
cînd o veni Cel ce vrăjmaș le fu;
97 iar fiecare-n racla-n care-i pus
și-o regăsi și trup și-nfățișare,
la tunetul osîndeii lui Iisus».
100 Și-așa, vorbind de viața viitoare,
călcăm răzbit mîloasa vîlmășie
de umbre și stihii îngrozitoare.

103 «Maestre, aceste chinuri or să fie
mai mari după obșteasca judecată,
mai mici sau tot la fel?». Și dînsul mie:
106 «Te-ntoarc la știința ta, ce-arată
că orice lucru ce-i plinit în sine
simțire are-n toate mai bogată.
109 Deși aceste suflete haine
plinirii-adevărate nu-s sortite,
mai lesne-atunci decît acum le vine...»
112 Nu-i chip să scriu de cite-au fost vorbite
cît ocolit-am groaznicul sălaş;
ci-ajunși la vadul ce mai jos trimite,
115 am dat de Pluto, marele vrăjmaș.

NOTE*NOTE*NOTE*NOTE*NOTE*NOTE

Versul 3: Francesca da Rimini și Paolo Malatesta, cei doi îndrăgostiți damnați, ce treziseră profunda compasiune a lui Dante (v. Cîntul V, 73-142).

Versul 13: Cerber, cîine cu trei capete, paznic al Infernului în mitologia păgînă, aici imagine monstruoasă a diavolului.

Versul 49: Este vorba de cetatea Florenței.

Versul 52: Personaj anevoie de identificat. Numele de Ciacco poate fi asociat cu porcul, ca simbol al lăcomiei.

Versul 64 și urm.: Profecția lui Ciacco, făcînd aluzie la realitățile florentine din zorii veacului al XIV-lea. Guelfii erau împărțiți în două tabere: Albii și Negrii. În fruntea Albilor se afla Vieri de' Cerchi, om bogat dar «di nobiltă nuova», iar în fruntea Negrilor se afla Corso Donati, om «diantica nobiltă». «Silvestra parte» (*la parte selvaggia*) ar putea fi cea a lui Vieri de' Cerchi, a căruia familie, provenind din Val di Sieve, se așezase în cetate de puțină vreme.

Versurile 79-80: Farinata degli Uberti, Tegghiaio Aldobrandi, Jacopo Rusticucci, Arrigo Giandonati (sau Fifiati), Mosca de' Lamberti. Pentru primul, socotit eretic, v. Cîntul X; pentru următorii doi, sodomiti, v. Cîntul XVI; pentru cel din urmă, schismatic, v. Cîntul XXVIII. Despre numitul Arrigo nu se mai face nici o mențiune în poem.

Versul 96: În original: *quando verra la nimica podesta*. Este vorba de puterea divină, inamică a răului, asociată aici cu a doua venire a lui Iisus.

Versul 106: Vergiliu se referă la filosofia aristotelică.

Versul 111: În sensul augustinian: *Cum fiet resurrectio carnis et bonorum gaudium majus erit et malorum tormenta majora*.

Versul 114: Pe unde se trece spre cercul următor.
Versul 115: Pluto, zeul pămîntului și Infernului, aici ipostază terifiantă a demonului (a se vedea și începutul Cîntului VII).

În urmă cu un an și jumătate ne întorceam de la Iași, după sărbătoarea Sfintei Parascheva. Deși ne mai îngăduisem o zi întârziere și CFR-ul pusese gamituri suplimentare, de aglomerație n-am scăpat. Urcându-mă cu greu în ultimul vagon, ne consolam că aveam măcar locul asigurat. Pierdusem dimineața o oră la coada care șerpua mult afară din agenția de voiaj, însă nu degeaba, gândeam noi. Am deschis, așadar, plin de încredere, ușa compartimentului "nostru", după care m-am oprit în prag, puțin jenat, văzând că toate cele opt locuri erau ocupate de femei, cliente ale "nașului", pe cât mi-am dat seama. Salutând, la al meu "avem și noi două locuri aici" (spus, e drept, pe un ton cam... hotărât), rezidente n-au întârziat a da semne de iritare. A fost de-ajuns ca una să înceapă ("Ei, nu mai spune? Ce părere ai?"), pentru ca adăstarea aparent neutră dinaintea plecării trenului să se fărâme într-un cor de proteste care și-a pierdut rapid orice coerență, dând glas unei indignări disproporționate în raport cu "stimulul". "La uită-te la el! Cine v-a învățat așa? Știi că ești bine? Să mă dai afară pe mine, femeie cu părul alb!", etc.).

Fără a avea răgazul să pomenesc ceva de bilete - existența lor nu părea să intereseze deloc - găsec resurse de a rămâne calm, chiar voios. Aștept ca pomirile de mânie să treacă "prin nealimentarea conflictului", așa cum freamătul îngrijorat al frunzelor încetează când se potolește vântul. "Și ce-ai dori mă rog? Să mă scoli în picioare și să stai tu?", sunt somat. Întrebarea, lansată de o voce nevrcoasă, stăruie în aer în uma celorlalte, agresivă și tendențioasă, singularizând angoasa comună.

Pe cel mai cald ton cu puțință, fără a părea prea umil, explic că nici gând de așa ceva; dorim numai să putem pune și noi bagajele în plasă. De-abia acum, cu pulsul mai liniștit, doamnele conced la negocieri, dar pretinzându-ne aproape inchizitorial biletele. Le înmănez fără reținere: oricât ar încerca să mă supere cineva, astăzi sunt greu de descumpănit. Mai târziu, am înțeles că numai acea dezinvoltură suverană (traversam o stare de grație după minunea pogorâtă asupra-mi cu o zi înainte - dar asta e o poveste întreagă) a ținut în matcă umorile gata să inunde orice punte de comunicare.

În fine, suntem admiși. De-abia acum încep iscodirile, semn al normalizării discuției, purtate prin ușa deschisă: ce etate avem, cu ce treburi în Iași (tot la moaștele Cuvioasei?), care-s rosturile noastre. Nici nu trecusem de Târgu Frumos și atmosfera din compartiment se schimbă radical; cu toată căldura ce domnea în tren, femeile ne făcuseră loc să ședem, întrebând de numele ficăruia, și iată-ne prinși în discuții însuflețite. Le oferim mere cumpărate dimineață, dumnealor ne tratează cu plăcinte și pacea se instaurează deplin. E una din acele zile regale de toamnă, cu cerul adânc, fără urmă de nori, iar soarele strălucește puternic prin sticla ferestrei. Realizez că sunt privit cu luare-aminte de femeia "cu părul alb", care clatină din cap și vorbește ca pentru ea: "De, parcă ți-ai da fata de nevastă, da' e cam plăpândă..." Simt cum mă înroșesc, străduindu-mă să opresc hohotul de râs care gâlgăie tăcut în gât. Evit cu disperare să întâlnesc căutătura poznașă a lui Adrian, prietenul meu - aș fi pierdut! Însă odată cu accesul de ilaritate, urcă în mine o boare stranie de melancolie, înțelegând fără a mă întrista cât de schimbător și capricios este comportamentul individului aflat la adăpostul grupului, absorbit și ocrotit de mulțime.

Dintr-o dată, aerul acestei scene mă face atent că trăiesc într-o întâmplare, o întâmplare demult știută, din care se limpezea încet mesajul profund și grav care ne privește de dinapoi unei piese de Shakespeare. Impresia nu m-a părăsit tot restul drumului, în discuțiile cu tovarășul meu de pelerinaj.

Dezlegarea "enigmei compartimentului cu femei" a survenit câteva zile mai târziu, recitând două dintre scrierile bardului de pe Avon: *Antoniul și Cleopatra* și *Coriolan*. Prima aparține aceluși gen de creații artistice care și-a păstrat mult timp neștiută cheia unei înțelegeri adecvate. După cum rezultă din comentariile selectate de îngrijitorul ediției de la Univers (*Opere*, VII, 1988), generații întregi de critici nu numai că nu au putut surprinde coerența operei, dar au rămas într-un larg dezacord asupra subiectului tratat. Din peste 70 de referenți enumerați, doar câțiva au întrevăzut, după minuțioase analize ale frecvențelor lexicale și imagistice, ale structurii versului, că elementele de legătură trebuie căutate în registrul simbolic. Acesta singur este capabil de a încerca contextul care-i este propriu și a-i pune în lumină unitatea de ansamblu.

După cum arată și Leon Levițchi, "dizolvarea" treptată a personalității lui Antoniu, în lupta dintre dragoste și datorie, este configurată și prin alcătuirea piesei "din foarte multe fragmente, sugerând la fiecare pas ideea de flux și reflux..." (p. 483). Deja Mark van Doren remarcase în 1939 că "vorbirea fiecărui personaj se risipește... în râsufări întretăiate de parcă ar trece prin branhii..." (p. 472), iar Caroline Spurgeon constată că acțiunea se desfășoară în bună parte pe un fundal

de peisaj marin (p. 474). Un alt critic, John Wain, stabilește legătura foarte importantă dintre apă și feminitate, în opoziție cu pământul, *terra firma*, simbol masculin: "Elementul Cleopatrei este apa. Asemeni apei, ea este neascultătoare și nestatică; își găsește nivelul imediat: câștigă toate bălăile nu luptându-se, ci absorbind forța atacatorului (...). Absorbirea lui Antoniu de către Cleopatra este absorbirea pământului de apă (...). Iar motivul pentru care pierde este acela că, sub influența Cleopatrei, el preferă în două rânduri să lupte pe mare și nu pe uscat" (p. 475).

SHAKESPEARE

&

nevestele vesele din...

compartiment

Cele două elemente antagonice au și o modalitate comună de manifestare, provenită din amestecul lor, noroiul, mărul fertil al Nilului care, "...cu cât se umflă/Cu-atâte mai prielnic; dacă scade/ Târnu-și zvâre boabele în măr/ Apoi culege grabnic" (ed. cit. II, 7 - p. 404). Ideea de fluctuație e atotprezentă, propagându-se și în dragostea dintre cei doi, cu oscilațiile ei, cum arată John Holloway. În planul acțiunii, această alternanță este redată și de frecvențele schimbări de decor între Roma și Egipt, de răsturnările de situație (cf. p. 484).

Am spicuit câteva din evaluările critice pentru a ne face o idee de mîgala cu care și-a construit autorul mesajul, exprimându-l cu o măiestrie greu de urmărit pe toate nivelele (sintactic, prozodic, stilistic), slujindu-se de metaforele și chiar fenomenele cele mai sugestive (v. analiza de la p. 477), pentru diseminarea difuză a fabulei. Toate mijloacele converg și se centrează, în ultimă instanță, pe tema luptă și coabitare dintre spirit și materie, formă și substrat, germene și matrice, conducător și națiune, organizare și anarhie. Mai bine zis, întâlnirile dintre spirit și materie sunt urmărite în tribulațiile lor cosmice, erotice, etno-culturale și politice.

Polul spiritual este implicat de temeni ca *self* (sine), ca în acest scurt monolog al lui Antoniu: *Ori frâng aceste lanțuri egiptene, / Ori îmi pierd sinea în dragoste nebură* (I, 2 - p. 374), *Judgement* (minte, judecată), de care Enobarbus îl acuză că o înjosește, făcând-o "*una cu norodul*" (III, 11 - p. 428), ori *state, kingdom*, în general folosite ca expresii ale ordinii romane, dar și ale echilibrului cosmic. La celălalt capăt, materia este corelată în primul rând cu apa, element a cărui densitate egalizantă șterge orice diferențiere, dar și prin îngreuierea trupului covârșit de polle:

Magia, mrit, pofta pe-acest "crai"

Să-I priponească într-un lan de chefur!

Și neguri; bucătari cu gust ales

Ascultă-I foamea cu îmbietoarea zeamă

Ca-n somn și hrană-n dulcea lene-a Lethi

Onoarea să-și adoarmă. (II, 1 - pp. 385-386)

În fine, o însemnată apartență la identificarea ei cu imaginile norodului, ale mulțimii, în opoziție cu cel care o guvernează:

De la-nceputul statului, cărmaciul,

A fost dorit 'nainte de-a domni;

Cel în reflux, iubit numai atunci

*Când nu mai este vrednic de iubire,
E prețuit doar când lipsește. Plebea,
Ca stârnjenelul rădăci pe val,
Plutește-n sus și-n jos, după marea,
Și putrezește-n freamăt.* (I, 4 - p. 381)

Importanța capitală a acestui pasaj decurge din faptul că aici sunt omologate diferitele câmpuri de manifestare (materie - apă/ marea - mulțime) ale aceleiași perechi de contrarii, precum și ambigua legătură afectivă dintre masă și cărmuitor: ea e surprinsă mai trivial, însă mai direct, într-un distih din *Coriolan*:

[Generalul] *plebea o iubește,*

Dar nu-l silii să doarmă-n pat cu ea. (II, 2-ed. cit., p. 544)

Cât despre versurile-cheie care descriu starea de unduire, de continuă oscilație, rolul lor este comparabil cu al unei balansiere care, distribuind impulsuri simetrice, pune în mișcare întregul mecanism al acțiunii. Rezonanța lor se transmite, când amplificat, când mai discret, tuturor componentelor piesei, ce se desfășoară "elastic" între elementul uscat (Antoniu) și cel acvatic (Cleopatra). Al doilea termen suferă el însuși un regim de flux și reflux periodic, ca și marea, ca și inundațiile regulate ale Nilului, corespunzând ciclului fertilității feminine. Însă interferența principiilor masculin și feminin rămâne steapă, lipsită de rod, din pricina abdicării primului de la funcția sa. Atâta timp cât se află în Egipt, generalul roman se lasă anihilat de pasiunea sa, ca și un grăunte care putrezește în gîndul fluviului sfânt fără să-l fecundeze. Deși o știe (*Va să mă smulg din vrăjile reginei, / Căci lenea mea plodește mii de rele*: I, 2 - p. 374), nu-și poate păstra identitatea, personalitatea lui descompunându-se în părțile haotice, ca și plebea necălmuită. Renunțând la exercitarea funcției de cap al ei, se complăce, dimpotrivă, în morbida-i putere de atracție, cum denotă dorința de a se amesteca în mulțime alături de Cleopatra (v. I, 1 - p. 370).

Shakespeare sugerează și altă umare gravă a acestui contact dintre reprezentanții a două civilizații. Deoarece seminția mai proaspătă, mai viguroasă, refuză să-și asume rolul menit, de cucerire și regenerare a uneia cu un glorios trecut, însă aflată în decadentă, se află în pragul propriului ei declin. Albul roman Antoniu este absorbit de culoarea închisă a rasei "giğăncii" (*gipsy* - v. I, 1 - p. 369) - cum se credea în vremea autorului că arătau egiptenii.

Tot prin utilizarea limbajului contrastelor de culoare și a formulărilor oximoronice, este ilustrat în *Coriolan* antagonismul dintre liderul autoritar și mulțime. O caracterizare memorabilă a acesteia este justificată astfel de "al treilea cetățean": "*ne-au numit așa, adămură de capete, nu fiindcă unii dintre noi au părul castaniu, alții negru, alții roșu ca vulpea, și unii sunt pleșuri, ci fiindcă mîntea noastră este pestriță*" (II, 3 - p. 548, subl. mea.). Același personaj surprinde cu deosebită acuitate statutul paradoxal al poporului ("*puterea este în mîna noastră; dar avem o putere pe care n-avem putere s-o folosim*"), ca și Coriolan, bravul apărător al cetății, care arată "*că-i este totuna dacă poporul îl iubește sau îl urăște fără aști de ce*". De aceea, pentru el este la fel de nocivă câștiga nemulțumirile sau lingușirile unui popor care spune în același timp și *da* și *nu* (cf. II, 2 - p. 543) Dorința lui este ca

...Mulțimea

Cea schimbătoare vază-n mine omul

Ce-i ține-n față limpede oglindă

Nemincinoasă, să privească-ntr-însa. (III, 1 - p. 559)

Prin umare, el se înfățișează în calitate de conducător lucid, apt să dea un chip mulțimii, să-i imprime o *formamentis* specifică, să dea o expresie coerentă orbecăielor ei.

Toate aceste descrieri ambigue și contradictorii ale masei ne conduc către o concluzie, cred eu, extrem de interesantă, ale cărei implicații le vom urmări cu alt prilej: după cum spiritul pur, figurabil la capătul superior al unei axe, totalizează orice contrarii, tot așa multiplicitatea materiei imită aceeași plenitudine de tendințe adversative. Masa, inclusiv masa umană, întrușipează o răsfrângere "întoarsă" a ceea ce o transcende, de unde și *înfleala cu care trece de la o stare la opusul ei*. Situația este fixată de Shakespeare în rânduri de o uimitoare profunzime: "*...căci dacă toate gândurile noastre ar ieși din aceeași scăfărlie, unele ar zbura către răsărit, altele către apus, iar altele către miazănoapte sau miazăzi*" (*Coriolan*, II, 3 - p. 548).

Ajuns la aceste pasaje, am găsit că se potriveau cum nu se poate mai bine cu experiența mea din compartimentul celor 8 vesele neveste, care cu o clipă înainte erau gata să mă ia în unghii, iar acum nu șiau ce să-mi mai facă. Dar puterea de dominare spontană a situației nu ar fi fost suficientă (negăsindu-și obiectul adecvat) dacă la capătul celălalt nu ar fi existat, latent, aceeași coincidență *oppositorum*.

Floreana TIBERIAN

PROFILURI LIRICE CONTEMPORANE

N
I
C
O
L
A
E

C
R
E
P
C
I
A

NICOLAE CREPCIA



EDITURA „CĂLUZA”

Ce duh ești?

Ce iarnă-i asta fără de zăpadă?
Mă-ntreb cu spaimă chiar și cu uimire,
Ce cavalier e-acela fără spadă?
Și tu, ce duh ești fără de iubire?

Ce fel de cer e-acesta fără stele?
Ce pasăre-i aceea fără zbor?
Și ploaia sună gravă-n cercevele,
Dar tu, ce duh ești fără nici un dor?

Ce sărbătoare-i fără bucurie?
Mă-ntreb strivit sub tristul curcubeu,
Eu ce-aș fi oare fără poezie?
Dar tu, ce duh ești fără Dumnezeu?

Cîntec nocturn

Se scăpătase soarele demult
Și stelele încep pe cer de cîntă
Dar cine-s eu acela ce ascult
Minunea lor vremelnică și sfîntă?

Sunt un păstor din Transilvania Tară
Stăpîn pe oi, pe vite și pe cai
Prin țipătul tălăngilor de seară
Pătrund în poezie ca-ntr-un rai

Sunt un păstor al nopții de iubire
Tainic străjer ne'ncorsetat de-armură
Stele pe cer cînd se desprind și cad
Îmi pun pecete veșnică pe gură

Și din iubire am ieșit demult
Și zorii-ncep la orizont de cîntă
Dar cine-s eu acela ce ascult
Poema lor din ce în ce mai sfîntă?

Scrisoare

Atît am așteptat această zi
Cînd singur pot să-ți scriu cu mîna mea
Dacă-n cuvînt intrat-am prea tîrziu
Bunule Rilke tu mă poți ierta

Pămîntul e pustiu de cînd te-ai dus
Pe gură-mi cad săruturi de zăpadă
Dezleagă iarăși ploaia poeziei
Să curgă peste lume în cascadă

Mi-ai fost părinte într-un fel și-acum
Ca o amură grea timpul mă strînge
Aș vrea să fiu mai vesel cînd îți scriu
Dar iată că metafora mea plînge

E noaptea Anului Nou

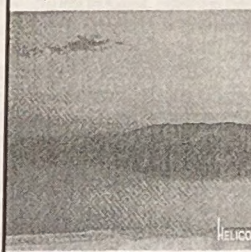
E noaptea Anului Nou și mă-nsein
Cu-n pahar și cu-n vers din Esenin
Dar în jurul mesei scaunele-s goale
Și vinul cîntă singur în pahare
Prietenii ce-au fost azi nu mai sînt
Cîntecele lor vijelesc pe pămînt
Laie Crepcia mi-e frig de-acum cu tine
Minunea zăpezii s-a îscat pe coline
Să aprindem în poem luminările
Ca niște haite-nfometate ne-adulmecă zările
E noaptea Anului Nou și mă-nsein
De-un surîs al lui Serghei Esenin

N
I
C
O
L
A
E

U
T
I
C
Ă

NICOLAE UTICĂ

MEMORIA DIN REZERVĂ



Memoria din rezervă

Memoriei Elenei Farago și mentorului meu, Prof. Florian Peca

Despre prima mea moarte
nu v-am povestit
nu era momentul
la a doua moarte m-ați audiat
laringele meu muribund
își mai cerea scuze
v-a înțeles la culoare și
nu s-a priceput la nuanțări
pentru a treia moarte mi-ați trimis
doi diriginți de cartier frica umilînța
îmi fecundau ființa
eram resemnat și învelit cu un covor de
237. 000 de kilometri pătrați
iar voi n-ați vrut să admirați decît arareori
relieful itele năvădeala cu care
Dumnezeu l-a țesut
în timp ce pișicheri ai ministerului culturii
săpau ideologice tranșe
stilata domniță Mitina vorbea elevilor despre
moșii de la Ip, Treznea, Moisei
eu îmbrăcat în verb parizian mă refugiam cu
copiii voștri spre povînișul muntelui
misterul tăcerii mele
a rodit pomul sădit de mine în
grădina «Prietenul Copiilor» acolo unde și
Marea Doamnă Elena Farago
lăcrimează pe tîmpla plugușorului
și de unde în urmă cu 53 de ani
ouă încondeiate
au plecat să colinde veacurile.

Seismogramă

Mîna bărbosului
dirija la 109 ani
marșul funebru spre
incendiul anarhiei finale
osîndiți la tăcere
țărani
se coceau de sete
sleite de puteri în fața mirosului benzinei
fîntînile implorau zările îngrozite de
prăpădul izvorît din
năvălirile barbare și
încercarea de cuantificare a
minciunii în care mi-a fost dat
să primesc botezul.

Povara

Lui Răzvan Codrescu

Cînd pășește prin lume
poetul își taie sufletul
pînă la creier
rana sîngerează
peste ea zăbovește
al cincilea anotimp.

Flash 46

Dragi mi-au fost mie nebunii
doar o spiță
numai unii
ce agață noaptea-n aștri
dor de viață
de sihaștri.

COMENTARIU LA CARTEA IESTRII

3. MOISE LA FARAON

"După aceea, Moise și Aaron au intrat la Faraon și au zis către dânsul: Așa grăiește Domnul Dumnezeu lui Israel: Lasă pe poporul Meu ca să-și facă sărbătoare în pustie" (Ies. 5, 1). Sărbătoarea pe care doreau evreii să o prăznuiască era, cel mai posibil, Paștele, care de acum va primi o semnificație nouă. Cum evreii aduceau cu acest prilej jertfe de vite, animale sacre pentru egipteni, era firesc să ceară această distanțare. În plus, "atâtă vreme cât trăiești viața întunecoasă a veacului și ești copleșit de noaptea intereselor, nu poți sluji Domnului".

"Faraon însă a zis: Cine este acela Domnul, ca să-I ascult glasul și să dau drumul fiilor lui Israel? Nu-L cunosc pe Domnul și nu voi da drumul lui Israel" (Ies. 5, 2). Nu-L cunoaște pe Dumnezeu cel care are inima împietrită; de aceea, "necurat este înaintea Domnului tot cel ce se înalță cu inima. Fiindcă primul păcat este mândria".

"Zis-au ei către dânsul: Dumnezeu evreilor ne-a chemat; lasă-ne să mergem în pustie cale de trei zile, ca să aducem jertfă Domnului Dumnezeului nostru, ca să nu pierim de ciudă sau de sație!" (Ies. 5, 3). "Nu trebuie să rămânem aproape de granițele răutății și vieții supuse tiraniei".

Drept urmare a acestei întrevederi, corvezile cu care erau împiați evreii au sporit (5, 4-18). "La fel și diavolul, când a binevoit Dumnezeu să miluiască sufletul și să-l ușureze din patimi prin cuvântul Său, sau prin careva dintre slujitorii Lui, îngreuiază și el mai tare patimile împotriva lui și-l războiește cu și mai multă putere". Când hotărăște cineva să înlăture păcatul și să-L slujească pe Dumnezeu, "se scoală dușmanul tuturor, împreună cu celelalte dureri rele și necurate și, reproșându-i ca pe un lucru necuvenit năzuindu-se la serbarea amintirii, îl silește să se țină în continuare de neînfrânarea trupei și a pământăriei și de cele ale lumii, după obiceiul fiecăruia, neîngăduindu-i să se despartă de patima care-i este familiară. Totodată, face și pe aceasta greu de satisfăcut, ca nu cumva, din pricina ușurinței de-a o satisface, să o disprețuiască și astfel să se sature de rău".

Învănuț chiar și de cei de un neam cu el, Moise s-a lamentat: "Doamne, pentru ce ai adus necazul acesta asupra acestui popor și la ce m-ai trimis pe mine? Căci de când am mers eu la Faraon și i-am grăit în numele Tău, el a început să necăjească și mai rău pe poporul acesta, iar de izbăvit Tu nu l-ai izbăvit pe poporul Tău" (Ies. 5, 22-23). "Din ziua când Moise și Aaron au început a vorbi lui Faraon, poporul lui Dumnezeu este mereu izbăvit. Din ziua când Cuvântul divin și-a făcut intrarea în sufletele noastre, trebuia să înceapă lupta între virtute și păcat".

Dumnezeu vestește că va elibera pe Israel cu puterea Sa și-l va duce în pământul Canaan. Evreii, cuprinși de deznădejde, n-au ascultat cuvântul acesta. Moise e trimis din nou la Faraon (6, 1-13), după care e prezentat neamul levitilor (6, 14-25), viitor trib sacerdotal.

Încă o dată Domnul îl încurajează pe Moise: "Iată, Eu fac din tine un dumnezeu pentru Faraon, iar Aaron, fratele tău, îți va fi prooroc" (Ies. 7, 1). "Nu spun că ei sunt dumnezei, împărați și domni prin fire, ci sunt numiți așa pentru că au împărățit și au stăpânit peste patimi și au păzit nefalsificată asemănarea cu chipul dumnezeiesc, potrivit

căreia au fost creați - căci se numește și icoana împăratului împărat, - și pentru că sunt uniți cu Dumnezeu după voință și L-au primit locuitor înăuntrul lor, iar participând la El au devenit, prin har, ceea ce este El prin fire".

Moise e avertizat că misiunea nu îi va fi ușoară, dar că va izbândi prin puterea lui Dumnezeu (7, 2-5).

"Când au început a grăi lui Faraon, Moise era de optzeci de ani, iar Aaron, fratele lui, de optzeci și trei de ani" (Ies. 7, 7). "Aaron, deși era mai bătrân ca Moise cu trei ani, totuși a intrat după el în slujire. Așa și Hristos a fost egal într-o privință cu Moise, pentru omenitate, și al doilea în slujire, dar mai înainte și mai presus de el prin Dumnezeire și prin slava Sfintei Treimi".

"Și a grăit Domnul cu Moise și cu Aaron și a zis: Dacă Faraon vă va zice: Dă-ne vreun semn sau vreo minune, atunci tu să zici fratelui tău Aaron: Ia toiagul și-l aruncă jos înaintea lui Faraon și înaintea slujitorilor lui, și se va face șarpe" (Ies. 7, 8-9). "Toiagul lui Moise avea două aspecte: dușmanilor li se prezenta ca un șarpe, care mușcă și ucide, pe când israeliților ca un toiag, asemenea aceluia pe care se sprijinea. Tot așa și lemnul cel adevărat al Crucii, care este Hristos, este moarte pentru dușmani, pentru duhurile răutății, dar pentru sufletele noastre este un baston, un sprijin puternic și viața în care ele își află odihna". "Acolo e toiagul, aici crucea. Acolo lemnul, prefăcut în chip minunat în șarpe, înghițea șerpii; aici Crucea, unealta răutății, folosită de o atât de mare bunătate, se arată printr-o prefacere oarecare, pierzătoare a demonilor".

"S-au dus deci Moise și Aaron la Faraon și la slujitorii lui și au făcut cum le poruncise Domnul: a aruncat Aaron toiagul său înaintea lui Faraon și înaintea slujitorilor lui și s-a făcut șarpe. Atunci a chemat și Faraon pe înțelepții Egiptului și pe vrăjitorii și au făcut și vrăjitorii Egiptenilor asemenea lucru cu vrăjile lor: fiecare din ei și-a aruncat toiagul și s-a făcut șarpe. Dar toiagul lui Aaron a înghițit toiagele lor" (Ies. 7, 10-12). Deși puterea diavolului este iluzorie, el reușește, prin nălucirile sale, să seducă nenumărate suflete, care îi urmează într-un entuziasm inconștient...

4. PLĂGILE EGIPTULUI

Faraon nu a lăsat pe Israel să plece; ca urmare, Dumnezeu a trimis pedeapsa asupra Egiptului, spre a-i schimba hotărârea. Prima plagă a constat în schimbarea apei Nilului în sânge, dar Faraon a stăruit în decizia sa (Ies. 7, 13-25). A urmat o invazie de broaște, care au acoperit tot pământul țării (8, 1-6). "Asemenea norodului broaștelor sunt cugetările rele, aducătoare de stricăciune, din inima murdă a unor oameni, ce-și iau viața din ea ca dintr-un noroi".

"Atunci a chemat Faraon pe Moise și pe Aaron și a zis: Rugați-vă pentru mine Domnului să depărteze broaștele de la mine și de la poporul meu și voi lăsa poporul lui Israel să jertfească Domnului" (Ies. 8, 8).

"Este un progres a recunoaște, cel puțin la necaz, rațiunea pentru care am meritat pedeapsa". Dar, după ce, la rugăciunea lui Moise, broaștele au pierit, Faraon și-a călcat făgăduința (8, 9-15). Nici a treia plagă, umplerea țărilor cu țânțari, nu a înduplecat pe Faraon (8, 16-19). Tara a fost apoi năpădită de țânți, doar pământul Goșen, unde trăiau

evreii, rămânând neatins. Faraon propune atunci evreilor să jertfească, dar fără a părăsi Egiptul (8, 20-25).

"Moise însă a zis: Nu este cu putință să se facă așa, pentru că cele ce aducem noi jertfă Domnului Dumnezeului nostru sunt urăciune înaintea Egiptenilor. Și de vom jertfi noi înaintea Egiptenilor cele ce sunt urăciune pentru ei, nu ne vor ucide, oare, cu pietre?" (Ies. 8, 26). "Israeliiți, păstori fiind, jertfeau animale din turmele lor. Ritualul egiptenilor era diferit, ofrandele lor constau în vegetale, păsări sau aluaturi. Berbecul și țapul erau pentru ei animale sfinte". Faraon a promis din nou că va lăsa pe Israel să plece, dacă se vor stărpi țânții, dar încă o dată își va călca promisiunea (8, 27-32).

Acineaplagăa constat într-o molimă ce se cerea vite egiptenilor (9, 1-7). Egiptenii au fost apoi loviți cu bășici usturătoare pe trupurile lor, după care (plaga a șaptea) Dumnezeu a trimis asupra țării grindină (9, 8-33). Grindina a înspăimântat pe egipteni: "Raritatea fenomenului, în acele regiuni, crede I. Heliade-Rădulescu, se oglindește în spaima pe care grindina o provoacă faraonului egiptenilor. În consecință, plaga aceasta este considerată cea mai extraordinară din toate, căci ploile, nievea și grindina sunt mai necunoscute în părțile acelea (Biblice)".

Este interesant un comentariu la 9, 29: "Iar Moise i-a zis (lui Faraon): Îndată ce voi ieși din oraș, voi întinde mâna mea spre cer, către Domnul, și vor înceta tunetele; nu va mai fi nici grindină, nici ploaie, ca să cunoști că al Domnului este pământul". Nil Asctel vede închipuit aici pe cel ce s-a desăcut de lucruri și care trebuie să iasă afară ca marele Moise, ca să înceteze nu numai faptele, ci și veștile lor, precum zice: Când voi ieși din cetate și voi întinde mâinile mele, vor înceta vocile".

"Atunci a grăit iarăși Domnul cu Moise și a zis: Intră la Faraon, că i-am învățat inima lui și slugilor lui, ca să arăt între ei pe rând aceste semne ale Mele" (Ies. 10, 1). Prin împietrirea inimii lui Faraon înțelegem că Dumnezeu "nu-l oprește și nu-l împiedică de la săvârșirea răului", căci Creatorul respectă până la sfârșit libertatea cu care ne-a dăruit.

Moise vestește cea de-a opta plagă, norul de lăcuste. Sfătuit de dregătorii săi, Faraon permite evreilor să jertfească în pustie, dar pune condiția să rămână în țară femeile și copiii, aceștia urmând a sluji drept ostateci. Moise nu a acceptat aceasta, așa că a doua zi norul de lăcuste s-a abătut asupra țării. Faraon s-a grăbit atunci să promită eliberarea evreilor, călcându-și însă cuvântul îndată ce calamitatea a trecut (10, 2-20). E trimisă cea de-a noua plagă, un întuneric ce a ținut trei zile. Faraon propune evreilor să plece, dar fără să-și ia cu ei vitele. Refuzat, îi cere lui Moise să nu i se mai arate, căci cu primul prilej îl va ucide (10, 21-29).

Când țara era năpădită de lăcuste, Faraon s-a rugat de Moise: "Iertați-mi acum încă o dată greșeala mea și vă rugați Domnului Dumnezeului vostru să abată în orice chip de la mine prăpădul acesta" (Ies. 10, 17). "Zice Faraon, rugându-se: Să ia Dumnezeu de la mine moartea aceasta! Și a fost ascultat. Asemenea și dracii rugând pe Domnul ca să nu fie trimiși în adânc, au primit împlinirea cererii (Lc. 11, 31-32). Cu cât mai vărtos nu va fi ascultat creștinul, rugându-se să primească slobozenie de moartea mintală?".

Dumnezeu a cerut lui Moise să-și pregătească poporul, căci va trimite cea de-

a zecea urgie, după care vor fi lăsați să plece. În tot acest timp, de la începutul misiunii sale, Moise a avut de îndurat vrăjmășia egiptenilor, dar și pe cea a propriului popor. "Când poporul era în Egipt, mânca și bea cu plăcere, deși slujeau lui Faraon. Dar când le-a trimis Domnul ajutor, adică pe Moise, ca să-i elibereze pe ei de sub Faraon, s-au simțit păgubiți și s-au necăjit și, cu toate plăgile pe care le-a adus Dumnezeu lui Faraon, Moise nu s-a încrezut în neputința Egiptenilor".

"După aceea a zis Domnul către Moise: Încă o plagă voi mai aduce asupra lui Faraon și asupra Egiptului și după aceea vă vor da drumul de aici. Dar când vă vor da drumul, cu grăbire vă vor alunga de aici. Spune dar poporului în taină, ca fiecare bărbat de la vecinul său și fiecare femeie de la vecina ei să ceară împrumut vase de argint și vase de aur și haine. Și a dat Domnul poporului Său trecere înaintea Egiptenilor și aceștia le-au împrumutat cele cerute" (Ies. 11, 1-3). "Mai târziu, evreii au ieșit din Egipt și au plecat ducând cu ei multă pradă de la egipteni; n-au făcut asta pentru că erau iubitori de averi, cum hulese unii - că nici Dumnezeu n-a îngăduit să poftască lucrurile străine, - ci, mai întâi, și-au luat plata ce li se cuvenea pentru lucrările pe care le-au făcut egiptenilor cât au stat sub ei (...). În afară de asta, se poate spune că lucrul acesta s-a petrecut ca într-un război: pe temeiul legii celor biruitori, evreii, ca unii care au fost mai buni decât învinșii, au avut dreptul să ia cu ei averile dușmanilor - și fiind în război cu egiptenii, fapta lor era dreaptă; că evreii, din pricina foamei care le bântuia țara, au venit la egipteni ca niște oameni care cer ajutor; egiptenii, însă, au robit pe acești străini, silindu-i să le slujească întocmai ca niște prinși în război, fără să le dea vreo plată".

În sfârșit este anunțată ultima plagă: moartea întâilor născuți ai egiptenilor, de la oameni până la dobitoace. Evreii, însă, nu vor suferi nici un neajuns (11, 3-10). Totodată vor fi preînchipuite astfel mari taine privind lucrarea mântuitoare...

(va urma)
Eugenia GHIMICI
Ioan Sorin USCA

Note:

1. Origen, *Omili la Cartea Ieșirii*, III, 3 (PSB 6, p. 74).
2. Isihie Sinaitul, *Cuvânt despre trezvie și virtute*, 63 (F IV, p. 58).
3. Sf. Chiril al Alexandriei, *Închinare în duh și adevăr* (PSB 38, p. 46).
4. Ava Dorotei, *Învățăături de suflet folositoare*, XIII, 9 (F IX, p. 616).
5. Sf. Chiril al Alexandriei, *op. cit.* (p. 48).
6. Origen, *op. cit.*, III, 3 (p. 78).
7. Sf. Ioan Damaschin, *Dogmatica*, IV, 15.
8. Sf. Chiril al Alexandriei, *op. cit.* (p. 89).
9. Sf. Macarie Egipteanul, *Omili duhovnicești*, XLVII, 16 (PSB 34, p. 275).
10. Calist Patriarhul, *Capete despre rugăciune*, 63 (F VIII, p. 353).
11. Sf. Grigorie de Nyssa, *Despre viața lui Moise* (p. 52).
12. Origen, *op. cit.*, III, 3 (p. 76).
13. EX, p. 214.
14. *Ibid.*
15. *Cuvânt ascetic*, 48 (F I, p. 198).
16. Sf. Varsanufie, *Scrisori duhovnicești*, 127 (p. 167).
17. Ioan Carpatul, *Capete de mângâiere*, 69 (F IV, p. 146).
18. Isaia Pustnicul, *29 de cuvinte*, VIII, 21 (F XII, p. 93).
19. Clement Alexandrinul, *Stromate*, I, 157, 2-4 (p. 101).

În cuprinsul legilor civile, *corupția* este definită, conform Codului Penal, drept o *infrațiune* gravă, cu efecte nefaste asupra vieții sociale, însumând următoarele patru încadrări juridice: 1. luarea de mită; 2. darea de mită; 3. traficul de influență; 4. primirea de foloase necuvenite.

Să transferăm chestiunea în plan religios. Orice tratat clasic de teologie morală ortodoxă arată, la capitolul "Învățătura despre păcat", că, în ordinea creștină, corupția își are un corelat pe care Părinții Bisericii îl numesc *păcatul iubirii de arginți*. Cu alte cuvinte, politicienii luptă împotriva corupției sociale, iar Biserica - prin glasul și acțiunile sale - luptă împotriva iubirii de arginți, ca patimă omenească.

În doctrina ortodoxă, *păcatul iubirii de arginți* este numărat printre cele șapte mari păcate capitale. Mai mult chiar, Sfinții Părinți consideră acest păcat drept "*blestemată rădăcină a tuturor relelor*" - după cuvintele Sfântului Apostol Pavel: "*Rădăcina tuturor răutăților este iubirea de arginți*". A lupta, deci, împotriva corupției înseamnă a strâmbi rădăcina tuturor răutăților care desfigurează și satanizează societatea omenească. Căci, observă morala ortodoxă, "*din păcatul iubirii de arginți se nasc: minciuna, înșelăciunea, călcarea jurământului, jurământul strâmb, sila și asprimea, neomenia, furtigașul,*

CORUPȚIA SOCIALĂ CORUPȚIA SUFLETEASCĂ

În perspectiva creștină, corupția unei societăți nu reprezintă un "fenomen sociologic" nou. De două mii de ani Biserica se luptă, pe viață și pe moarte, nu cu "corupția socială", denunțată acum de politicieni, ci cu corupția sufletelor. Vom vedea, Biserica Ortodoxă are soluția sa pentru ceea ce laicismul politicologic numește "problema corupției".

prădarea, neîndurarea către cei lipsiți, împilarea acestora și chiar uciderea".

Corupții își agonisesc o bogăție pe care Biserica creștină o osândește, considerând-o "*răpire de bunuri străine*" - păcat capital pentru omul subjugat de patima avariției. Avariția și iubirea de arginți sunt păcate potrivnice mântuirii: "*Nici furii, nici lacomii, nici răpitorii împărăția lui Dumnezeu nu o vor moșteni*" (I Cor. 6, 10).

Potentații vremii de azi, protagoniștii monstruoși ai corupției, stau sub cuvintele de foc ale Sfântului Ieronim: "*Tot bogatul este sau nedrept, sau moștenitor al unor nedreptăți*".

Evident că, într-o societate aproape descreștinată de imoralismul și amoralismul ultimelor două secole, nu se poate ieși la luptă împotriva corupției doar cu spusele unor sfinți. Cine mai crede în sfinți? Totuși, morala creștină este singura care cunoaște *motivațiile reale și profunde ale corupției*. Motivații pe care actualii politicieni le ignoră, în ciuda principiilor creștin-democrate pe care le afirmă...

Politicienii vor să demaște corupția. Polițiștii trebuie să-i prindă pe cei corupți. Iar magistrații trebuie să-i judece. Dar, în același timp, întreaga justiție omenească se dovedește incapabilă să treacă de la efect la

cauză și să descopere cine este *adevăratul corupător* "implicat" în atâtea acte de corupție. Aceasta pentru că polițiștii, procurorii, magistrații, politologii și filozofii văd cauza coruptibilității în afară, exclusiv în mirajul averii. Iisus Hristos vede însă cauza coruptibilității în *lăuntru* omului. Sf. Nicodim Aghioritul arată că, în "*războiul nevăzut*" pe care diavolii îl duc împotriva oamenilor, coruperea vine "*din ispitirea cea dinlăuntru, care are loc din pornirea patimilor ce ies din inima noastră*". Căci "*din inima omului ies gândurile rele, uciderile, curviile, furtigașurile, măturile mincinoase, hula*" (Mat. 15, 19).

Deci în inima omului, ispitită de corupătorul din totdeauna al neamului omenesc, diavolul, stau toate relele sociale sau, cum ar spune juriștii, "infrațiunile prescrise de Codul Penal".

Oameni până mai ieri cinstiți și curați *cad* dintr-o dată și pot fi *corupți*. Încrederea în puterea banului îl ispitește pe cel care dă mită. Lăcomia îl ispitește pe cel care ia mită. Orice suflet omenesc poate deveni oricând coruptibil, dacă nu priveghează neîncetat. De aceea, Biserica lui Hristos trebuie să se afle în primele rânduri pe frontul anti-corupției, combatând cu mijloacele ei specifice, care nu țin de dreptatea conjuncturală a omului, ci de dreptatea eternă a lui Dumnezeu.

Silviu ALUPEI

Cuvine-se... Cuvine-se... Cuvine-se... Cuvine-se... Cuvine-se... Cuvine-se... Cuvine-se... Cuvine-se



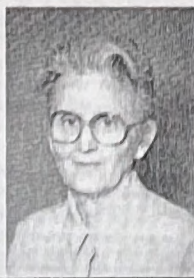
MIHAI POP

Exilul românesc a suferit o pierdere grea prin trecerea la cele veșnice a lui MIHAI POP, la 15 Aprilie 1998, ora 7.43, la Montréal. Se născuse la 1 Septembrie 1923, în comuna Daia din județul Alba. Contropirea țării de către armatele sovietice îl găsește student la Academia Comercială din Brașov, angajat în activități studenteste de apărare a drepturilor poporului român. Pentru a se sustrage urmăririi forțelor de ocupație, Mihai Pop și viitoarea sa soție, Vetuța, au trebuit să se ascundă întâi în Munții Apusenii, după care au reușit să treacă în Iugoslavia, unde au fost internați și obligați să execute munci manuale grele, după placul organelor polițienești. După mai multe încercări de trecere clandestină a frontierei iugoslave, au reușit să ajungă în Italia și apoi în Franța. La Paris, Mihai Pop și-a continuat studiile de doctorat în Economie, din 1949 până în 1951, când emigrează în Canada, stabilindu-se cu familia la Québec. În 1952 este angajat la *Hydro-Québec*. Nu după mult timp, devine titularul unui post important și vital pentru noua întreprindere, *Corporation de Gaz Naturel du Québec*: girant al serviciului de Marketing. După 14 ani de activitate în această întreprindere, denumită între timp *Gaz Métropolitain Inc.*, Mihai Pop este numit expert economic pentru *Trans-Canada Pipeline*, cu sediul la Toronto, iar spre sfârșitul anilor '70 revine la Montréal, ca economist al Regiei de Electricitate și Gaz a Guvernului din Québec.

În 1979, pe când era în plină ascensiune profesională, Mihai Pop, în urma unei operații fatale, își pierde pentru tot restul vieții comanda membrilor inferioare. Această invaliditate l-a obligat să renunțe la activitatea sa profesională și să se retragă într-un scaun rulant. Și-a păstrat însă până în ultimele zile ale vieții strălucirea și luciditatea mintală, ceea ce i-a permis să urmărească îndeaproape evoluția situației din România, căreia i-a rămas devotat cu toată pasiunea unui mare patriot. În acest timp și-a constituit o impresionantă bibliotecă, tratând cu precădere subiectele vitale românești, și în special cele ale exilului, ceea ce este numai una dintre frumosele sale realizări.

Nu se poate vorbi despre Mihai Pop fără a sublinia devotamentul neîncetat al soției sale, Vetuța Pop, poetă apreciată a exilului (prezentă și în paginile *Punctelor Cardinale*). Dumnezeu a pus sfârșit vieții Vetuței Pop la 19 Septembrie 1996, lăsându-l pe Mihai Pop în nostalgică singurătate, dar cu nădejdea regăsirii într-o lume mai bună.

Fie-le amândurora memoria binecuvântată.



EUGEN ȘAHAN

Luna martie a anului 1998 a venit cu vestea tristă a trecerii în eternitate a admirabilului om care a fost EUGEN ȘAHAN.

Născut în Botoșani, la 6 martie 1926, a urmat studiile liceale în perioada 1937-1945, fiind unul dintre străluciții elevi ai liceului "Laurian" din Botoșani. Înzestrat cu o inteligență deosebită și cu o mare putere de muncă, avea în față perspectiva unor frumoase realizări intelectuale. Dar cariera sa a fost frântă cu brutalitate, prin arestarea din 1948, împreună cu alte mii de studenți din centrele universitare ale țării.

După cinci ani de temniță, a urmat o scurtă perioadă de relativă libertate, întreruptă de o nouă detenție de încă șapte ani. Până la lovitura primită de comunism în anul 1989, viața sa a fost o luptă permanentă cu tot felul de privațiuni.

Din anul 1990, deși sănătatea îi era subrezită de cei 12 ani de temniță, nu a pregetat să se dedice muncii de colectare și sintetizare a datelor cu privire la formele de rezistență anticomunistă și la luptătorii căzuți în lupta cu forțele răului. Stau măturie, printre altele, cele opt volume din "Documentele rezistenței", editate de A.F.D.P.R. între 1991-1993, sub îngrijirea sa.

Cei care l-au cunoscut pe Eugen Șahan își pleacă fruntea cu tristețe și roagă pe bunul Dumnezeu să-l odihnească în pace.



ANIȘOARA OLTEANU

Trecerea la cele veșnice a luptătoarei anticomuniste ANIȘOARA OLTEANU a lăsat în urmă multe suflete nemângăiate.

Născută pe 20 ianuarie 1926 în com. Domasnea, jud. Caraș-Severin, unde tatăl său, Nicolae Horescu, era gospodar de seamă și episcop al bisericii, Anișoara a fost crescută în duhul valorilor ortodoxe și naționale. Pe vremea invaziei comuniste, pe când era studentă la Facultatea de Istorie-Geografie a Universității din Cluj, ea s-a angajat, cu partea cea mai lucidă a tineretului țării, în apriga rezistență anticomunistă (era cumnata legendarului Spiru Blănaru). După șapte ani în temnițele comuniste, ea îl cunoaște, în Bărăgan (unde familiile aveau domiciliu forțat), pe ing. Andron Olteanu (care executase și el 10 ani de închisoare politică), cu care se căsătorește. După rearestarea soțului, Anișoara Olteanu s-a așezat la Timișoara, muncind din greu pentru a-și duce zilele. În 1964, ing. Olteanu a fost eliberat, iar familia va fi binecuvântată de Dumnezeu cu nașterea a doi fii (Petrică și Nicu).

În primăvara care a trecut, la un an și jumătate de la pierderea soțului său, Anișoara Olteanu a plecat la rândul ei, să-l reîntâlnească în sălașul veșnic al dreptilor. Odihnească-se în pace.

FREUD EVALUAT

VLAD MUREȘAN

În unele cărți de-ale sale, tratând Reforma și Contrareforma, Bertrand Russel (nefericitul autor al cărții *De ce nu sunt creștin*) relatează - oarecum cu simpatie - cum se măcelăreau catolicii și protestanții între ei și cum se dărâma o lume, căci el zărea deja pregătindu-se, pe ruinele "obscurantismului" creștin, o nouă Europă seculară, a Rațiunii și a Luminilor. Simpatia este chiar genul de dispoziție potrivit pentru citirea cu folos a celor ce urmează. Din păcate, cititorul trebuie prevenit că va asista, de fapt, la o *autopsie*. E vorba despre analiza postumă a unui mit laic al secolului nostru: *mitul științificității psihanalizei*. De asemenea, îmbucurător este că această dificilă operație a fost executată de un reprezentant al aceleiași lumi seculare, Karl Popper. Ceea ce rămâne este admirația în fața unei ruine. Dar ce avem noi cu psihanaliza? De ce să nu o "tolerăm"? Pentru simplul fapt că dacă ea este adevărată, noi suntem cu toții niște *nevrotici*, iar dacă ea este științifică, noi suntem niște *ridicoli*. Iată de ce sper că veți îndura o lectură anevoioasă din cauza unei necesare comprimări a informației.

1. GENERALITĂȚI EPISTEMOLOGICE

Karl Popper, ca filosof al științei, a dezvoltat o epistemologie care domină încă dezbaterile cu privire la limitele și virtualitățile cunoașterii științifice. Înainte ca el să intre pe scena controversei *demarcaționiste* (nesfârșite discuții cu privire la *linia de demarcație* dintre știință și alte domenii din economia gândirii umane) se considera, potrivit unei concepții ce intrunise consensul majoritar, că sunt distinctive pentru știință *inducția, observația și experimentul*. Nu ne putem dispensa de o prezentare în rezumat a delimitărilor întreprinse de Popper. Abia după asimilarea lor vom putea evalua psihanaliza în termenii dreptului ei de cetate în domeniul științei.

Popper adoptă o poziție sceptică față de inducție, arătând că este imposibil să verificăm vreodată o teorie științifică universală și să obținem, pe această cale, un *verdict confirmativ*. Ceea ce putem totuși face este să debroșăm o teorie generală, obținând astfel un *verdict infirmativ*. Cu alte cuvinte, oricâte observații conforme cu teoria am face, nu vom putea atesta niciodată valid, din punct de vedere logic, veracitatea unei generalizări nerestranse (materia unei astfel de inducții incomplete este dezmărginită în raport cu posibilitatea noastră de a o testa). În schimb, o singură observație neconformă cu teoria este suficientă pentru a o infirma în mod mecanic. Dacă afirmăm, cu un exemplu clasicizat, că "toate lebedele sunt albe", predicția lansată în orizontul experiențelor este că observația va detecta *doar* lebede albe. Este însă greu de imaginat că în condițiile actuale s-ar putea colecta *toate* lebedele din lume, astfel încât cercetătorul să opereze o inducție completă, și inspectând toate lebedele, să infereze în mod valid că *toate* sunt albe. Oricâte lebede vom colecta, nu vom fi siguri niciodată că deținem stocul complet al speciei. Nu vom putea fi siguri, astfel, că restul lebedelor neobservate (rest potențial plauzibil) sunt *toate* albe. Oricât de mult am forța generalizarea, nu vom avea certitudinea că am epuizat-o, astfel că ne vom mișca tendențial spre confirmare, fără să o putem atinge. În schimb, o singură lebedă ne-albă ivită în câmpul observației este suficientă pentru a spulbera generalizarea avansată. Iată precaritatea logică a oricăror teorii generale incomplete induse! În sens epistemologic, a *falsifica* este opusul polar al lui a *proba*. Când o teorie este infirmată prin descoperirea unui fapt care nu cadrează cu generalitatea ei și care se așează de-a curmezișul predicțiilor ei, se cheamă că această teorie a fost *falsificată* (când predicția este infirmată, pe calea raționamentului *modus tollens* se deduce că teoria este falsă; aceasta este raționamentul fundamental în epistemologia lui Popper. Dacă *p*, atunci *q*. Dar nu *q*, deci nu *p*). Pentru a supraviețui, teoria trebuie ameliorată, adică "aclimatizată" noului mediu empiric, în așa fel încât să devină aptă să înglobeze, din punct de vedere predictiv, acel fapt "recalcitrant". Popper denumeste această capacitate "adaptabilitatea" teoriei. Dar ea are anumite limite: dacă faptele empirice infirmă nucleul însuși al teoriei, adaptarea devine imposibilă, iar teoria extincă, ea urmând să se sedimenteze în cărțile de istorie a științei. Pentru toți cei care suferă de complexe de inferioritate în fața științei (dar și pentru cei cu complexe de superioritate, dinspre ea), îl putem parafraza pe Vilfredo Pareto, că *istoria este un cimitir de teorii științifice*.

Problema e surprinzătoare, în raport cu modul de gândire curent. De obicei, oamenii cred că știința diferă de alte activități intelectuale umane prin aceea că știința *dovedește* ceva. Dar dacă - așa cum arată Popper - știința nu poate dovedi o teorie generală (în ciuda silințelor inductive), atunci prin ce se mai deosebește ea de, să zicem, astrologie? *Linia de*

*demarcație între știință și non-știință rezidă în maniera în care teoriile fac predicții testabile și în modul în care ele sunt tratate dacă eșuează la testare. Marca distinctivă a științei este falsificabilitatea (caracterul teoriei de a se preta la testare și la respingere). Spre deosebire, deci, de astrologie și de sistemele gnoseologice similare, știința adevărată este măcar falsificabilă, chiar dacă nu este net confirmabilă. Această sinceritate normativă, de a-și prezenta la testare tocmai punctele incerte, vulnerabile (potențial refutabile), este meritul distinctiv al științei. S-ar putea spune, deși suntem siguri că lui Popper i-ar repugna sintagma (nu și ideea), că știința este știință întrucât funcționează după principiul *vivere pericolosamente*. Această exigență - prezentarea teoriei la o testare - este într-adevăr sursa unor riscuri pe care doar omul de știință adevărat și le asumă. Iată, deci, două condiții ce trebuie întrunite în mod cumulativ pentru a ne găsi în domeniul științei:*

i) teoria științifică trebuie să facă predicții empirice (în vederea testării);

ii) teoria infirmată, fie și de un singur fapt, trebuie abandonată de proponentul ei.

În ipoteza că aceste condiții nu sunt îndeplinite, atunci ne aflăm în teritoriul pseudoștiinței. De fapt, chiar există două cazuri remarcabile în care acest deficit epistemologic (neîndeplinirea unor condiții) este prezent în cadrul unor teorii celebre. Popper îi acuză pe *psihanaliziști* că nu fac predicții empirice*, iar pe *marxiști* că nu abandonează teoriile lor infirmate. Analizate împreună, tocmai datorită naturii lor cognate, psihanaliza și marxismul sunt considerate de Popper ca fiind niște pseudoștiințe.

2. EVALUAREA PSIHANALIZEI

A. ȘTIINȚĂ ȘI PSEUDOȘTIINȚĂ. Am arătat că pentru Popper știința trebuie să fie falsificabilă, adică să fie susceptibilă de testare și infirmare experimentală. Iar pseudoștiința este, în contradicție, nefalsificabilă. O altă caracteristică a științei este că ea construiește teorii în termeni bine precizați și face predicții clare și bine definite. De exemplu, legea gravitației ne spune exact ce se va întâmpla dacă eu ies afară din casă pe balcon. Iar dacă predicția legii gravitației nu se va împlini, și eu voi pluti în loc să cad, atunci putem să fim siguri că legea a fost falsificată, infirmată de faptul plutirii mele. Nu acesta este cazul sistemelor de credință de tipul astrologiei, care sunt iremediabil vagi, confuze și, *ipso facto*, hermeneutic-elastice. Dacă astrologul îmi prezice că Racul va prospera vineri în afaceri, iar în prima vineri eu (fiind Rac) sunt dat afară de către șef, îngroșând rândurile șomerilor (printre care mai sunt nenumărați alți Raci, care nu mai prosperă de zeci de vineri încoace!), astrologii vor replica doar că, în tot cazul, aruncarea mea pe străzi este probabil spre binele meu, lucru de care mă voi convinge într-un viitor nedefinit... Și cum faptele confirmative sunt mai la îndemână și în mod direct proporțional cu ambiguitatea predicției, firește că *ceva* parțial-confirmativ mă va face să uit de șarlatanie. Această imprecizie și elasticitate structurală previne cu succes orice infirmare categorică. Nimic nu-i va forța vreodată pe astrologi să admită că teoriile lor sunt greșite, orice s-ar întâmpla. Frazarea lor obscură și multivalentă este încărcată cu atâtea virtualități, încât va exista totdeauna o "speculație de serviciu" care să-i salveze. Dar, potrivit lui Popper, după criteriul falsificabilității, atât psihanaliza, cât și

marxismul sunt sisteme de credință de tip pseudoștiințific. Pretențiile lor centrale sunt la fel de nefalsificabile ca și cele ale astrologiei. Popper și-a petrecut anii formativi în Viena începutului de secol, unde erau în vogă teoriile marxiste și psihanaliste care se revendicau de la știință și chiar erau creditate cu acest statut. Ele hipnotizau mulți intelectuali, pentru că păreau să aibă o imensă *forță explicativă*. Popper descrie urmările acceptării acestor teorii care "aveau efectul unei conversiuni intelectuale sau relevații, deschizându-ți ochii la un nou adevăr ascuns celor încă neinițiați. Odată ce ochii îți erau astfel deschiși, vedeai elemente confirmatoare peste tot: lumea era plină de *verificări* ale teoriei. Orice se întâmpla, confirma întotdeauna teoria. Astfel, adevărul ei părea manifest; iar necredincioșii erau în mod cert oameni care nu vroiau să vadă adevărul manifest, care refuzau să-l vadă fie din cauză că era împotriva interesului lor de clasă, fie din cauza refuzului încă ne-analizate și care cereau în mod insistent un tratament [...] Un marxist nu putea deschide un ziar fără să găsească pe fiecare pagină dovezi confirmatoare pentru interpretarea pe care o dădea el istoriei; nu doar în știri, ci și în tipul de prezentare - care trăda orientarea de clasă a ziarului - și în special, desigur, în ceea ce ziarul *nu* spunea" (K. Popper, *Conjectures and Refutations*, Routledge, London, 1996, pp. 34-35).

Popper a realizat că o teorie care explică totul, nu explică de fapt nimic. Dacă salariile scădeau, acest lucru se datora evident capitaliștilor ce exploatau clasa muncitoare, așa cum a prezis Marx că ei o vor face; dacă salariile creșteau, tot capitaliștii erau în spatele manevrei, acum încercând să salveze un sistem putred de corupție, lucru de asemenea prezis de marxism. Un psihanalist putea explica de ce un om ar comite o crimă, sau, cu o ușurință egală, de ce același om și-ar sacrifica propria viață pentru a o salva pe a altuia. Marxiștii făceau predicția că revoluțiile proletare vor avea succes îndată ce regimurile capitaliste vor fi suficient de slăbite de contradicții interne. Dar față cu eșecurile unor revoluții proletare, ei replicau evaziv că acele regimuri capitaliste nu erau încă suficient de slăbite de contradicțiile lor interne. Psihanaliștii, în mod similar, pretindeau că toate nevrozele adulților se datorează unor traume din decursul copilăriei lor. Dar față cu persoane care avuseseră în mod evident o copilărie fericită, ei răspundeau că, *totuși*, persoana în cauză *trebuie* să fi suferit în tinerețe sa anumite traume psihologice foarte intime, etc., etc. Acest gen de explicații sunt însă chiar în antiteza seriozității științifice. "O teorie cu forță explicativă reală operează predicții *riscante*, care exclud majoritatea rezultatelor posibile. Succesul în predicție este impresionant doar în măsura în care eșecul era o posibilitate *reală*", comentează Phillip Johnson, (v. *Darwin on Trial*, 1991, cap. "Science and Pseudoscience", pp. 145-155). În contrast cu Freud, Marx și adepții lor, Popper își amintește de impresia pe care i-a făcut-o un comportament cu adevărat științific. "Ceea ce m-a impresionat cel mai mult a fost declarația clăa a lui Einstein că își va considera teoria de nesustținut dacă ea va eșua în fața unor teste [...] Era, aceasta, o atitudine complet diferită de dogmatismul lui Marx, Freud, Adler, sau chiar decât cel al susținătorilor acestora. Einstein căuta experimente cruciale, a căror conformitate cu predicțiile lui nu va însemna stabilirea teoriei lui ca fapt, dar a căror infirmare, după cum el a accentuat primul, vor arăta teoria lui ca inconsistentă. Aceasta, simțeam, era adevărata atitudine științifică" (K. Popper, *Unended Quest. An Intellectual Autobiography*, Routledge, London, 1993, pp. 37-38).

În schimb, teoreticienii psihanalizei și marxismului cautau doar exemplele confirmative și construiau explicații atât de flexibile încât totul conta ca o confirmare. Dar acest comportament pseudocognitiv nu este invenția lor: "Aceste teorii, deși se dau drept științifice, au în realitate mai multe în comun cu miturile primitive decât cu știința: ele seamănă mai mult cu astrologia decât cu astronomia". (*Conjectures and Refutations*, ed. cit., p. 34), lucru evident din felul în care operează cu faptele și din similitudinea metodelor explicative. Foarte aproape de încheieri la fel de radicale s-a aflat și un alt filosof și istoric al științei, Arthur Koestler, atunci când a afirmat că "Psihanaliza este un sistem de jonglerie verbală, un melanj de metafore și de concluzii" (cit. în Alain de Benoist, *Vu de droite*, Copernic, 1979, p. 450).

Se iscă, iarăși întrebarea: cum a putut, atunci, psihanaliza să neutralizeze o cantitate atât de mare de spirit critic? Tocmai prin izul seductiv al *explicațiilor ei totalizante*. Acest lucru este analizat în cele ce urmează.

B. FORȚA EURISTICĂ este capacitatea immanentă a unei teorii de a angaja cele mai potrivite metode în vederea producerii unor explicații plauzibile și clare. Deoarece

* Iată, în acest sens, o radiografie sumară făcută metodologiei freudiene: "În legătură cu dezvoltarea psihologiei ca o disciplină empirică [...], sistemul lui Freud este cel mai vulnerabil. Pur și simplu, Freud nu este un metodolog. În procesul colectării datelor el era nesistematic și necontrolat, informațiile conștând în primul rând din ceea ce își amintea din spusele pacienților lui. El nu întreprindea însă nimic în vederea confirmării acurateții rapoartelor primite de la aceștia. Freud oferea doar concluziile sale; el nu dezvelea niciodată modul în care infirma și își deriva concluziile. Variabilele și construcțiile sale sunt neclare. Ele sunt definite vag și nu sunt cuantificabile. Teoria lui insistă pe etapa copilăriei, până la a afirma chiar că personalitatea copilului este formată, esențialmente, pe la vârsta de 7 ani. Totuși, singurul caz înregistrat în care Freud face dovadă că a studiat expres pe un copil, privea pe un tânăr cu o fobie, iar Freud lucra indirect, prin informațiile furnizate de tatăl copilului! Importanța acordată copilăriei pare a fi o deducție din observațiile sale pe adulți. Dar, lucrul cel mai grav, teoria lui Freud are o valoare predictivă minimă [s.n.]" (James P. Brennan, *History and Systems of Psychology*, Pentence Hall Inc., New Jersey, 1994, pp. 235-236).



K. POPPER

psihanaliza nu face defel predicții empirice, ea este nefalsificabilă (nu poate fi dovedită ca falsă prin nici un mijloc experimental închipuibil), ea căpătând, *ipso facto*, un soi de forță supraeuristică ce te introducea într-o lume nouă, cu misterele "ucise", ca efect al unei convertiri. Eliberarea de chenarul rigid al exigențelor experimentale făcea din psihanaliză o tehnică intelectuală aptă să zămislească o explicație pentru orice fapt. Această înzestrare o vom numi, din rațiuni economice, *holoexplicativism* (*holos* = totalitate), adică aptitudinea de a putea explica, prin prisma teoriei generale - nepredictive din punct de vedere empiric - și pe baza aceluiași criteriu, absolut orice fapte/acte, oricât de diverse și chiar antinomice, dar într-un mod experimental neinfirmit. Un concept holoexplicativist este, bunăoară, selecția naturală în sensul ei darvinist, el conținând în chiar definiția lui o antinomie care îl face capabil să explice toate fenomenele de care se ocupă. Selecția naturală e considerată ambivalent de evoluționiști atât mecanism creator, inovator, cât și mecanism conservator, astfel că o specie poate fi considerată nouă pe baza selecției naturale, iar alta poate fi socotită veche tot pe baza selecției naturale, fără nici cea mai mică jenă epistemologică. Evoluționistul credul explică, la fel de facil și cu același concept, atât macrogatul girafei, cât și microgatul hipopotamului, încât, deși ești uluit de "forța explicativă" (aparent supraeuristică), rămâi totuși fundamental nelămurit (căci explicația este mai degrabă pseudoeuristică, vidă de import cognitiv real). Holoexplicativismul este steril în știință, fiindcă debranșează într-un mod aiuror legătura cauză-efect, adică tocmai ceea ce face, în primul rând, posibilă știința. În cadrul holoexplicativismului sunt explicate fapte prin teorie, și nu, așa cum este normal, fapte prin fapte, în lumina teoriei.

Așa cum își amintește Popper, "analizii freudieni subliniau că teoriile lor erau verificate în mod constant de «observațiile lor clinice». În ceea ce-l privește pe Adler, am fost foarte impresionat de o experiență personală. Odată, în 1919, i-am relatat despre un caz care mie nu mi se părea în mod special adlerian, dar pe care lui Adler nu i-a fost greu să-l analizeze în termenii teoriei sale cu privire la sentimentele de inferioritate, deși el nici măcar nu văzuse copilul [exact ca singurul caz în care Freud analizează un copil după relațiile tatălui acestuia - n.n.]. Puțin șocat, l-am întrebat cum de putea fi atât de sigur. «Datorită celor o mie de experiențe pe care le-am realizat până acum», a răspuns el; la care nu m-am abținut să nu spun: «Și cu acest nou caz, bănuiesc, experiențele dumneavoastră sunt acum o mie și una». Ce vroiam eu să spun era că observațiile sale anterioare puteau să nu fi fost mai solide decât aceasta nouă; că fiecare, la rândul ei, a fost interpretată în lumina «experienței anterioare», și în același timp a fost considerată drept «confirmare adițională». Ce anume, m-am întrebat, confirma ea de fapt? Nu mai mult decât că un caz putea fi interpretat în lumina teoriei. Dar aceasta însemna foarte puțin, am reflectat eu, de vreme ce orice caz închipuibil putea fi interpretat în lumina teoriei lui Adler sau la fel de mult în lumina teoriei lui Freud. Pot ilustra acest lucru prin două exemple foarte diferite de comportament uman: acela a unui om care împinge un copil în apă cu intenția de a-l îneca; și acela al unui om care își sacrifică viața în încercarea de a salva copilul. Fiecare din aceste două cazuri poate fi explicat, cu la fel de multă ușurință, în termenii

freudieni sau adlerieni. Potrivit lui Freud, primul om suferea de o refulare (să spunem, a unei componente a complexului său oedipal), pe când cel de al doilea om tocmai își împlinise o sublimare. După Adler, primul om suferea de simțăminte de inferioritate (care îi produceau, probabil, nevoia de a-și dovedi sieși că e în stare să comită o crimă); și, la fel cel de al doilea om (a cărui nevoie era aceea de a-și dovedi că îndrăznește să salveze copilul). Nu puteam să mă gândesc la un tip de comportament uman care să nu poată fi interpretat în termenii oricăreia din cele două teorii" (*Conjectures and Refutations*, ed. cit., p. 35).

Poate că pare scandalos să torpilezi teorii atât de "productive". Această critică este firească, de fapt. Căci în epistemologie, teoriile sunt cântările și în funcție de forța lor explicativă, acesta fiind un important ingredient de ordin utilitar: teoria este menită să facă lumină, să coreleze de o manieră coerentă și verosimilă masa indistinctă a faptelor empirice. Dar în acest caz particular de care ne ocupăm, această obiecție nu poate fi ridicată fără a comite simultan o confuzie între *calitate* și *calitate cognitivă*. O teorie cu forță euristică reală acumulează și calitate cognitivă. O teorie pseudoeuristică acumulează cantitate cognitivă, dar fără calitatea care să valorifice această cantitate într-o schemă operațională clară și credibilă. Nu contează cât de productivă este o teorie în termeni cantitativi (câte fapte poate ea explica), ci contează care e calitatea produselor ei explicative. Iar în cazul psihanalizei (ca și în cazul astrologiei, de altfel), calitatea e minimă tocmai pentru faptul că mecanismul ei explicativ produce imperturbabil justificări preteoretizate, eșuând în explicații similare date unor fapte antinomice, atenuând tocmai *specificitatea cauzală a faptelor de explicat*, adică ceea ce ne interesează în modul cel mai propriu în știință. Meritele ei euristice sunt mult prea mari ca să nu-i fie suspecte epistemologului. Psihanaliza este adevărată mai degrabă logic decât faptic, adică în logica ei internă, autonomă în raport cu domeniul empiric. Este, cred, motivul pentru care neuropsihologul Dr. Pierre Debray-Ritzen, profesor la Universitatea de Medicină din Paris, și-a intitulat devastatoarea sa critică a psihanalizei "Scolastica freudiană" (*La scolastique freudienne*, Fayard, 1972).

Într-o asemenea situație, nu teoria este reinterpretată în termenii experimentelor, cât faptele sunt reinterpretate astfel încât să se potrivească teoriei, ceea ce, spune Popper, e o altă trăsătură a pseudostiinței.

C. IREFUTABILITATEA. Oricât ar părea de nostim pentru noi, ajunși în acest punct, în trecut tocmai irefutabilitatea teoriilor psihanalitice și marxiste le făcea atât de puternice și de seducătoare: "Exact acest fapt - că ele se potriveau mereu, că ele erau întotdeauna confirmate - constituie în ochii admiratorilor lor cel mai puternic argument în favoarea acestor teorii. A început însă să-mi liărească ideea că această putere aparentă era de fapt chiar slăbiciunea lor" (*Conjectures and Refutations*, ed. cit., p. 35). Pare un scandal și - prin ordin definițional - de neconceput să respingi o teorie... irefutabilă. Dar s-a stabilit deja că "o teorie care nu poate fi respinsă prin nici un mijloc imaginabil este neștiințifică [...], criteriul statutului științific al unei teorii fiind falsificabilitatea ei". Psihanaliza ca doctrină aproape antropologică avea o construcție aparte: "Am realizat în curând că orice teorie poate fi imunizată împotriva criticilor. Dacă permitem o astfel de imunizare, atunci orice teorie devine nefalsificabilă" (K. Popper, *Unended Quest. An Intellectual Autobiography*, ed. cit., p. 42). Prin urmare, operațiunea de imunizare este egală cu cea de "descientifizare", în mod necesar. Considerând, așadar, pretenția psihanalizei de a fi "științifică", lucrurile se schimbă în mod semnificativ: "Marxismul și psihanaliza sunt în afara științei pentru că, *par nature*, prin chiar structura teoriilor lor, ele sunt irefutabile" (K. Popper, cit. în Alain de Benoist, *Vu de Droite*, ed. cit., p. 117). Probele factice nu au nici un fel de efect asupra unor astfel de credințe. Ele sunt, în acest fel, *dincolo* de realități. Iată deci că imposibilitatea structurală a psihanalizei de a fi respinsă, carcasa ei antiexperimentală și spărgătorul de gheață al mișcării psihanalitice, s-a convertit, în lumina epistemologiei popperiene, într-o tară genetică ce situează psihanaliza prin definiție în afara științei.

Însă chestiunea imunizării atinge dificultăți tulburătoare, pe care Popper le discută în cartea sa *The Myth of the Framework*. Pornind de la o sugestie a lui Whorf, el avansează ideea că noi trăim într-un fel de "închisoare intelectuală", ale cărei grădii sunt limitele limbajului nostru. Prin "ciocnirea culturilor" și prin propagarea aculturației, noi reușim "să evadăm" din gnozeologia noastră autocentrată, însă ne trezim într-o închisoare intelectuală ceva mai largă. Procesul cunoașterii ar fi o continuă eliberare din aceste *sfele gnozeologice* în care ne aflăm, "închisorile sunt sfere. Și cei cărora nu le plac închisorile ar trebui să se opună «mitului sferei izolate»" (*The Myth of the Framework*). Ei vor accepta o discuție cu un partener ce vine dintr-o altă lume [altă sferă - n.n.] pentru că le dă ocazia să descopere lanțurile pe care până atunci nu le-au simțit, și să le sfărșească, pe care se transcende pe ei înșiși [...] ca rezultat al unui efort critic și creator" (*The Myth of the Framework*, Routledge, London, 1996, p. 52.). Aplicând această lectură și epistemologia



S. FREUD

sfelei izolate psihanalizei și marxismului, Popper relevă consecințele imunizării teoriilor și irefutabilității lor: "Acum 15 ani am ajuns la o concepție similară «mitului sferei» - și nu doar că am ajuns la ea, dar am și depășit-o. În timpul marilor discuții fierbinți de după primul război mondial, am simțit ce greu era să ajungi undeva cu oamenii ce trăiau într-o sferă gnozeologică închisă - adică oameni precum marxștii, freudienii și adlerienii. Nici unul dintre ei nu putea fizdruincinat vreodată din viziunea lui despre lume. Orice argument împotriva sferei lor era interpretat de ei în așa fel încât să se potrivească în ea" (*op. cit.*, p. 53).

Se pare că această caracteristică de a nu putea fi respinsă apropia psihanaliza de religie, constituind-o, în fapt, într-o manifestare parareligioasă, începând cu Sigmund Freud: "Am văzut un număr considerabil de mișcări elevate din punct de vedere intelectual și gălăgios nereligioase, însă cu aspecte al căror caracter religios nu poate scăpa nimănui, dacă și-a deschis bine ochii pentru ele [...]". Exemple foarte evidente despre rolul de profet jucat în diferite mișcări sunt personaje ca: S. Freud, Karl Kraus, Herbert Marcuse" (*ibidem*, pp. 16-29). Formele de manifestare ale psihanalizei, în procesul iradierii ei din "orașul sfânt", Viena, locul antropofaniei (a noii înțelegerii a Omului), sunt pentru Popper clasice: "un clan, un grup de presiune, un partid, o biserică cu ritualuri" (*Unended Quest*, ed. cit., p. 71). Să nu-i uităm pe "apostoli" care au înființat reviste și societăți psihanalitice în Italia, Germania, Franța, Anglia, S.U.A.; să nu uităm "prigonirile" și exilul forțat în S.U.A., arderea cărților "sfinte", ocara lumii "necredincioase"; apoi ereziile: Jung, Adler, Lacan și "biresicutele" lor. Toate acestea - și încă multe altele - compun profilul unei adevărate *secte intelectuale*, elitiste, care, odată "iluminată", angajează instrumente intelectuale sofisticate în lupta ei, cucerind instituțiile culturale și de educație în vederea "luminării" poporului și a "propovăduirii cuvântului". Anatomizarea religiei tradiționale ("nevroză colectivă") se înscrie în logica unui război religios purtat cu instrumente intelectuale. Pseudo-spoedania clinică și promoțiile de psihanaliști "hirotonisiți" fac parte din programul social al mișcării parareligioase. Iar dacă zelul apostolic caracteristic "primilor psihanaliști" s-a diluat destul de serios, mișcarea psihanalistă s-a înstăpânit în universități sau așezăminte proprii, devenind o instituție policentrată, cam sclerozată, dar totuși activă. Deși schismele succesive i-au slăbit coeziunea și credibilitatea, mesajul ei a pătruns (mai ales prin literatură și film) în milioane de creiere care îi propagă neconștient "învățăturile", în acele formule vulgarizate de care ne izbim la tot pasul. În plus, atât de rentabilă a devenit "profesiunea" de psihanalist încât vechiul "*Time is money*" s-a convertit în "*Freud is money*".

"Concepția greșită despre știință se trădează pe sine prin dorința ei manifestă de a fi teoria cea mai bună", spune Popper. Phillip Johnson comentează: "În unele cazuri această dorință rezultă din mândria de descoperitor, care apără o teorie cu fiecare artificiu de care dispune, deoarece repetiția lui profesională este în discuție. Pentru marxștii și freudienii, dorința izvoara dintr-un sentiment de securitate pe care îl câștigau din faptul că dețineau o teorie care părea că dezvăluie un sens al lumii. Oamenii își bazează carierele și viețile lor personale pe teorii ca acestea, și se simt personal amenințați când teoria lor este atacată. Frica îi face pe astfel de oameni să îmbrățișeze necritic orice mecanism care previne teoria de la o iminentă falsificare" (*Darwin on Trial*, p. 118).

Este zadarnic, totuși, să credem că epistemologia reprezintă o armă suficientă în lupta cu o mișcare de esență parareligioasă, care, în plus, mai susține și un veritabil sistem instituțional, ce pune în circulație constantă sume enorme de bani. "Când două persoane cred diferit, argumentele raționale nu mai au nici o putere", zice Popper. Iar când mii de oameni trăiesc din psihanaliză, nici un arsenal din lume nu este mai puternic decât fiziologia umană și instinctul ei de conservare.

TALMUDUL

**"Eu nu sunt cetățean american de religie mozaică. Eu sunt evreu.
Sunt american de 63 de ani, dar sunt evreu de 4000 de ani."**

Rabinul Stephen S. Weise

18. CREȘTINISMUL ȘI TALMUDUL

Apariția creștinismului a coincis cu un moment de profundă criză a lumii iudaice. Sub influența culturii grecești, evreii din Alexandria, Antiohia și Asia-Mică nu mai respectă cu strictețe Legea. Evreii culti ca și păgânii ponderați sunt mulțumiți de creștinismul paulinic, care nu-i obliga la restricțiile rituale iudaice. Dar apropierea de creștinism a luat amploare după distrugerea Templului de către legiunile romane comandate de Titus (70 d. Chr.). Represaliile dezlănțuite atunci împotriva populației evreiești i-a determinat pe mulți evrei să adopte creștinismul, urmând exemplul ucenicilor lui Ioan Botezătorul. Dar abandonarea iudaismului a avut și o cauză economică. Conform unei legi impuse de Vespasian, fiecare evreu era obligat să plătească în continuare "impozitul Templului", deși Templul nu mai exista. Ca urmare, acei evrei pentru care acest impozit era o povară apăsătoare, încercau să i se sustragă, negându-și originea evreiască. Din aceste categorii de evrei s-au format primele comunități iudeo-creștine. În același timp, creștinismul a început să câștige adepti și din rândul păgânilor. Între cele două categorii de creștini (iudeo-creștini și prozelitiți din rândurile păgânilor), cel puțin la început, relațiile nu au fost prietenești. Abia după două sau chiar trei generații deosebiriile dintre iudeo-creștini și creștinii neidei au început să se estompeze.

Efervescența spirituală provocată de procesul de definire a concepției creștine în interiorul helenismului dominat de diferitele curente neoplatonice și neopitagoreice, cu puternice accente de misticism, nu a rămas fără urmări în atitudinea adoptată de reprezentanții iudaismului talmudic. Îndeosebi iudeo-creștinii erau considerați ca reprezentând o amenințare pentru puritatea iudaică. Rabbii Triphon, avertizând asupra influențelor dăunătoare venite din partea iudeo-creștinilor, îi denunțau pe aceștia ca fiind mai periculoși pentru iudaism decât păgânii, întrucât păgânii nu recunosc și nu acceptă Legea din necunoaștere, pe când iudeo-creștinii neagă credința strămoșască în deplină cunoștință.

Sinedriului din Iamnia i-a revenit sarcina să hotărască asupra atitudinii evreilor față de iudeo-creștini. Decizia adoptată a fost impunerea unei totale separări a celor două comunități religioase. Dispoziții cu caracter imperativ interziceau evreilor orice contact cu iudeo-creștinii, iar în rugăciunea zilnică a fost introdus un blestem prin care se cerea lui Dumnezeu ca "renegații" să fie excluși de la fericirea vieții veșnice. Dar separarea iudeo-creștinilor de comunitatea iudaică nu a rezolvat toate problemele create de influența creștinismului asupra iudaismului. Anumite vederi gnostice s-au insinuat în gândirea iudaică, făcându-și apariția și în rugăciunile curente. Cel care a reacționat împotriva acestor influențe a fost Rabbii Akiba. În general, în această perioadă de confuzie religioasă, este meritul tanaiților (teologii evrei care au sistematizat *Mishna*) de a fi luptat pentru puritatea concepției iudaice, opunându-se tuturor ideilor considerate străine de învățătura ortodoxă.

După aproape trei secole de existență în catacombe și persecuții, autoritățile romane au fost obligate, din pragmatism politic, să recunoască Biserica lui Hristos ca pe o realitate socială cu largă răspândire în tot Imperiul. Edictele lui Dioclețian din anul 303, prin care se dispunea interzicerea reuniunilor creștine, distrugerea bisericilor, interzicerea celor care persistau în a-Lă mărturisii pe Hristos și distrugerea Scripturilor prin foc, s-au dovedit ineficace în fața fervoarei religioase a creștinilor. Confruntat cu această situație, în anul 311, Galeriu, aflat pe patul de moarte, a emis un edict prin care creștinii erau tolerați, cu

condiția să nu violeze ordinea internă și instituțiile Imperiului. Dar adevărata recunoaștere a creștinismului ca religie egală în drepturi cu celelalte culte din Imperiu are loc doi ani mai târziu, în 313, când Constantin cel Mare și Liciniu au emis "Edictul de la Milan". Și deși Biserica Creștină va fi declarată Biserica de stat abia în 380, de Teodosie cel Mare, încă din timpul domniei lui Constantin I creștinismul a fost considerat ca religia dominantă.

Urcarea pe tron a lui Constantin a adus la început o ușurare în viața religioasă a evreilor, edictul său de toleranță permițându-le să-și practice liber religia. Patriarhul evreu din Palestina și conducătorii academiei și sinagogilor se bucurau de aceleași drepturi pe care le aveau clericii creștini și preoții păgâni. "Dar spiritul de imparțialitate manifestat de Constantin - afirmă Hirsch Graetz, autorul unei *Istории Evreilor* pe care Samuel Caplan o consideră ca făcând parte din cele *Zece Mari Cărți Iudaice* care au influențat istoria - nu a durat decât scurt timp. Cu cât influența creștinismului asupra sa a crescut, cu atât intoleranța față de iudaism s-a înăspriț. Orașul Sfânt și-a redobândit vechiul său nume, după pelerinajul făcut de mama împăratului, Elena, o femeie cu o moralitate îndoielnică (este vorba de Sfânta Elena pe care creștinii o celebrează în fiecare an la 21 Mai, împreună cu fiul ei Constantin - n.n.), prilej cu care împăratul a ordonat să se ridice o biserică pe locul unde a fost mormântul lui Iisus, loc unde n-a existat niciodată un astfel de mormânt."

În continuare, H. Graetz menționează următoarele fapte care ilustrează intoleranța creștinilor față de evrei. Constantin a reinnoit decretul lui Hadrian care interzicea accesul evreilor în Ierusalim, cu excepția unei singure zile, ziua în care evreii comemorau distrugerea Templului, când gărziile imperiale permiteau pelerinilor evrei să intre în oraș pentru a-și exprima jalea. Un decret imperial interzicea evreilor să facă prozelitism. În caz contrar se aplicau pedepse grele, atât celor care treceau la iudaism, cât și celor care îi acceptau în comunitatea iudaică. Începând cu cel de al doilea împărat creștin, Constanțiu (337-361), acțiunile dușmănoase împotriva evreilor s-au înmulțit. Mulți cărturari evrei au fost supuși la pedepse aspre și chiar amenințați cu moartea. Evreilor li s-a retras dreptul de a avea sclavi creștini, deși în calitate lor de cetățeni romani ar fi trebuit să se bucure de toate drepturile prevăzute de lege. "Încă din prima zi a victoriei sale - conchide H. Graetz - creștinismul a manifestat o atitudine dușmănoasă față de iudaism, atitudine care a stat la baza zăngănelor persecuției împotriva evreilor, care au avut loc de-a lungul următoarelor veacuri".

Un moment important în evoluția raporturilor dintre creștini și evrei l-a constituit urcarea pe tronul Imperiului a lui Iulian Apostatul (361-363). Încrăstnat împotriva voinței sale și adept convins al neoplatonismului, Iulian a retras Bisericii Creștine privilegiile dobândite de la înaintașii săi, restabilind libertatea de credință pentru toate cultele. Față de evrei s-a dovedit a fi o adevărată mană cerească, manifestând, concomitent cu crearea condițiilor pentru renașterea cultului zeităților păgâne, o atenție deosebită față de iudaism. Adevăratul motiv al favorizării evreilor a fost intenția sa de a lovi pe această cale creștinismul. El întreținea corespondență cu patriarhul Hillel, pe care-l numea în scrisori "stimat prieten". Ceea ce l-a atras însă recunoștința evreilor a fost inițiativa de a reclădi Templul, suportând cheltuielile din fondurile imperiale. Acest plan a fost adus la cunoștința comunităților iudaice în toamna anului 362. Și deși era nevoit să facă față războiului pe care-l purta împotriva perșilor, Iulian a numit în funcția de conducător al lucrărilor pe un apropiat al său, Alypius din



Antiohia. Guvernatorii Siriei și Palestinei au primit ordinul să-l sprijine cu tot ceea ce era necesar pentru realizarea construcției. Larândul lor, comunitățile iudaice și-au adus și ele contribuția la această inițiativă, trimițând importante sume de bani. Lucrările de reconstrucție au început "sub privirile dușmănoase ale creștinilor", scrie H. Graetz, continuând relatarea astfel: "În timpul îndepărtării ruinelor pentru refacerea fundației, din pământ au izbucnit flăcări care au ars câțiva lucrători. Iulian i-a acuzat pe creștini de a fi provocat aceste incendii și i-a amenințat că, la reîntoarcerea sa din război, va clădi pe ruinele Templului o închisoare. Izvoarele creștine relatează despre minuni și întâmplări miraculoase care s-ar fi produs pentru a-i avertiza pe evrei și a-l preamări pe Hristos".

Moartea lui Iulian (Iunie 363) l-a răpit însă evreilor speranța pentru o existență liniștită sub protecție imperială, relațiile dintre creștini și evrei devenind din nou încordate. Referindu-se la această perioadă, H. Graetz găsește cuvinte de apreciere pentru Teodosie cel Mare, care "a încercat să înfrâneze excesele față de evrei, precum și jefuirea sinagogilor și transformarea lor în biserici", dar este necruțător în calificarea Sfinților Părinți ai Bisericii ca principali instigatori în procesul de persecutare a evreilor. Sugestive în acest context sunt aprecierile pe care le face la adresa Sfântului Ioan Gură de Aur și a Sfântului Ambrozio al Milanului. "Primul, chemat din sihăstria monahală în funcția de predicator, tuna cinic de la amvon împotriva evreilor. El și-a îndreptat ura împotriva lor în șase predici ținute la Constantinopol. Cu toate acestea, mulți creștini luau parte la serviciile religioase ale evreilor și preferau să-și judece procesele la tribunalele iudaice. Împotriva acestor manifestări de prețuire a obiceiurilor evreiești și-a dezlănțuit Hrisostomul virulența predicatorilor sale în care evreii erau acoperiți cu insulte, iar sinagogile denumite peșteri de tâlhari... Cel de al doilea, Ambrozio al Milanului, un teolog ignorant, funcționar de stat, pe care renumele de predicator tumultos l-a ridicat până la treapta de episcop, în același timp politician abil și creștin fanatic, s-a dovedit mult mai pornit împotriva evreilor decât Ioan Hrisostomul. Când creștinii din Roma au incendiat o sinagogă, iar împăratul Maximus a ordonat Senatului să fie refăcută pe costul statului, Ambrozio a folosit împotriva lui cea mai dezonorantă insultă, numindu-l 'evreu'".

Cu mult mai multă obiectivitate este privită evoluția raporturilor dintre creștini și evrei în primele secole ale erei creștine, de către Max Dimont, în lucrarea *Evreii, Dumnezeu și Istoria* (apărută anul trecut în Editura Hasefer), din care cităm următorul pasaj edificator: "Vorbind la modul general, în cele trei secole, din 300 până în 600 e.a., au fost votate patru pachete de legi care conțineau reglementări discriminatorii împotriva evreilor din Imperiul Roman... La prima vedere, aceste legi apar într-adevăr ca fiind discriminatorii, înjositoare și dezavantajoase... Pentru o evaluare corectă, ele trebuie privite din perspectiva secolului VI și nu din unghiul de vedere retrospectiv al secolului XX. Legile nu se refereau doar la evrei, ci, așa cum se exprimaseră cel care le concepușe, în egală măsură la samariteni, maniheeni, eretici și păgâni. Ele urmăreau două scopuri: acela de a proteja religia în fașa de rivalitatea altor religii și acela de a păstra posturile cheie pentru coreligionari. Când evreii sunt nominalizați de către istorici ca singurele victime ale acestor legi, ni se oferă o imagine falsă a intenției lor".

(va urma)

Gabriel CONSTANTINESCU

OPROVOCARE MONUMENTALĂ

Rumänen, Osmanen, Kumanen. Zur Geschichte und Sprachgeschichte Südosteuropas vom IX-XX Jahrhundert

Cetățean german originar din România, ing. Alexandru Coman, concretizându-și vechea pasiune pentru studiul limbilor turcice, dar și pentru limba și istoria românilor, a publicat recent, pe cheltuială proprie, un masiv volum în limba germană (651 pp., legat, format 210/300, cu peste 200 de ilustrații și hărți explicative, în bune condiții grafice): **Alexander Coman, Rumänen, Osmanen, Kumanen. Zur Geschichte und Sprachgeschichte Südosteuropas vom IX-XX Jahrhundert**, Fulda-Hermannstadt [Sibiu], 1998 (tehnoeditura computerizată – implicând o muncă enormă, având în vedere dimensiunile și complexitatea lucrării, ce a impus utilizarea a nu mai puțin de 14 alfabete! – a fost realizată de d-na Ligia Constantinescu-Banea¹, iar tiparul a fost executat de SC Editura-Tipografia «Constant» SRL). Manuscrisul fusese încheiat, în linii mari, încă din 1986 (an până la care merg și referințele bibliografice²). Există și o versiune românească a lucrării, păstrată în manuscris, autorul neputând suporta financiar și o ediție în limba română, mai ales având în vedere că se adresează, în principiu, unui public foarte specializat³.

Monumentala lucrare, de o cutezanță romantică, a d-lui Coman (care calcă pe urmele lui Cihac, Hasdeu și Șăineanu, iar, din bibliografia mai nouă, mai ales pe urmele germanului Heinz-Friedrich Wendt⁴), tocmai pentru că nu vine din cercul profesioniștilor domeniului, constituie, indiferent de intențiile autorului, o provocare a «erudiției leneșe» a mediilor universitare și academice; o lucrare de asemenea ambiție și miză nu a mai fost publicată demult în România (oare trebuie «să fii neamp» pentru așa ceva?).

Lipsindu-mi și spațiul, dar și competența necesară unei analize critice mai aprofundate a lucrării (asupra căreia vor trebui să se pronunțe, la noi sau aiurea, orientaliști și somități lingvistice,

atâtea câte au mai rămas, în măsura dispoziției de a-și înfrânge morgia și prejudecățile), voi încerca mai jos o scurtă prezentare strict descriptivă (ase vedea și rezumatul în limba română al cărții, lap. 650).

Tematica generală este influența, directă sau mediată, a limbilor turcice asupra limbii române, în diferitele etape. Primele trei părți tratează influența exercitată de turca osmanlii⁵, cu precădere la nivel lexical, urmărindu-se, adeseori cu îndrăznețe ipoteze proprii, originea, circulația și interferența, sub aspect formal și/sau semantic, a diferitelor lexeme (inclusiv antroponime și toponime). Autorul se raportează critic la cercetările mai vechi ale lui Cihac și Șăineanu, își delimitează cu acribie materia (lărgind totuși

cadrele ei tradiționale), o sistematizează lexicografic și statistic, în vaste tabele alfabetic comparativ. Părțile a patra și a cincea au în vedere influența limbilor turcice pre-osmanlii, în speță pecenegi și cumani, cercetarea lingvistică intersectându-se aici masiv cu cercetarea istorică (se combat teoriile lui Roessler, Vambery, Salaville etc.). Este discutat pe larg vestitul *Codice Cuman* de la Biblioteca San Marco-Veneția, pe baza unei ample bibliografii (de la 1698 la 1985), cu multe contribuții/tentative originale. Se oferă un extras tabelar al cuvintelor cumane din lucrarea lui Kaare Grønbech⁶, care sunt considerate a fi putut influența limba română, apoi un tabel al cuvintelor române cu sigur sau presupus etimon cuman. Tabelele comparative sunt întocmite în cumană-română-osmanlii-latină-germană, respectiv în română-cumană-osmanlii-maghiară. Inedit și de mare interes este «Vocabularul cumano-germano-român» (pp. 559-590), defalcat pe grupe de noțiuni. Partea a cincea se încheie cu un extras din *Codicele Cuman* (coppii în facsimil și explicații adiacente).

Chiar dacă anumite puncte de vedere pot fi discutabile (global sau în detaliu), sinteza realizată de d-l Alexandru Coman rămâne unică, meritorie și incitantă, «canalul» limbii germane putând-o ajuta să spere la o recepție europeană și chiar mondială. Ar fi păcat ca, în cenușia și dezabuzată atmosferă culturală de la noi, această surprinzătoare «aventură» filologico-istorică să treacă neobservată, cu virtuțile sau cu limitele ei.

Adolf VASILESCU

¹ Autorul aduce mulțumiri, în fruntea cărții, celor două doamne care au vegheat, în momente și cu mijloace diferite, la elaborarea și pregătirea pentru tipar a dificilei lucrări: soția sa, Dr. Phil. Charlotte Coman, și Ligia Constantinescu-Banea (secretar de redacție la *Puncte cardinale*).

² A se vedea și lista bibliografică de 109 titluri de la pp. 630-633, care nu acoperă totuși toate referințele din text.

³ Tipărită într-un număr mic de exemplare, ediția recentă este și ea destul de costisitoare. Prețul unui exemplar este de 250 DM (180\$ U.S.A. sau 1000 FF). Eventualii amatori îl pot comanda pe adresa autorului: Alex. Coman, Marienplatz 5, D-36043, Fulda, Deutschland (tel. 0049-661-42364).

⁴ *Die türkischen Elemente im Rumänischen*, Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, 1960.

⁵ Limba *osmanli*, numită în românește când «osmanlii», când «osmană».

⁶ Este vorba de *Komanisches Wörterbuch*, Monumenta linguarum Asiae Maioris, Einar Munksgaard Verlag, Kopenhagen, 1942. A se vedea și *Codex Cumanicus*, în *Facsimile herausgegeben, mit einer Einleitung von Kaare Grønbech*, Monumenta linguarum Asiae Maioris, Einar Munksgaard Verlag, Kopenhagen, 1936.

MEMORIA DREPTEI*MEMORIA DREPTEI*MEMORIA DREPTEI*MEMORIA DREPTEI*MEMORIA DREPTEI*

Din Jurnalul din închisoare al lui Ferenc Szálasi

Recentul triumf electoral al dreptei în Ungaria redeschide, fie și indirect, dosarul politic și moral al controversatului lider interbelic Ferenc Szálasi. (executat la 12 martie 1946). Am extras, pentru cititorii *Punctelor cardinale*, un scurt fragment din al său *Jurnal din închisoare* (comparabil, în anumite privințe, cu *Insemnările de la Jilava* ale lui Corneliu Z. Codreanu), folosind recenta ediție italiană realizată de Claudio Mutti (Ferenc Szálasi, *Diario dal carcere*, Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1997).

Ferenc Szálasi

DIARIO
DAL CARCERE

XXXII



Quaderni del Veltro

1 martie. Azi dimineață tribunalul popular și-a pronunțat sentința, în cea de-a nouăsprezecea zi de ședință. Citirea sentinței a început la 10,15 și, cu toate formele, a ținut până la 11,15. Ne-au declarat vinovați pe toți, numai conform cu legea jurisdicției populare și cu crima de război prevăzută la punctul al II-lea din ea, apoi ne-au condamnat la moarte prin spânzurare. Nu avem dreptul de a face apel împotriva sentinței.

Procurorii populari sunt satisfăcuți de sentință. Președinte Dr. Jankó a declarat irevocabilă sentința, conform cu declarațiile procurorilor. După aceea, a trebuit să mergem unul câte unul la microfon. Eu primul. Președintele m-a întrebat dacă doresc grațiere. Am răspuns hotărât: Da! După mine, a pus aceeași întrebare celorlalți. Fiecare a răspuns

că da. E drept. Apoi au luat cuvântul apărătorii. Primul a vorbit Dr. Zboray, de care m-am legat cu mare afecțiune. A cerut ca pedeapsa să-mi fie schimbată cu detențiune; în mod subordonat, ca spânzurarea să fie schimbată cu împușcare. Deja ieri am vorbit de asta. Și ceilalți apărători au cerut grațiere, motivând cererea. Apoi, Dr. Jankó a făcut această surprinzătoare declarație: conform cu legea jurisdicției populare, sentința ar trebui executată independent de recursuri. Dar, situația juridică internațională fiind consolidată, executarea sentinței e suspendată până să fie lămurită situația. Deci, apărătorii să se pregătească liniștiți să înăunzeze cererile de grațiere. Și cu asta a declarat terminată ședința. Zboray mi-a adus proiectul de testament și mi l-a predat, ca să-mi redactez testamentul după el. Mulțumesc, bunule Zboray, pentru bunăvoința Dumneavoastră!

Mă aflu înaintea Domnului! Sunt gata să dau seamă! Primesc cu seninătate sentința Lui; fie după sfânta Lui voință! Nu mi-e frică de judecata pământească! Măreția, gloria și fericirea Neamului meu vor arăta ceea ce pentru el înseamnă Ungarismul: un țel, un drum și un mijloc, bune, drepte, frumoase; că eu l-am slujit până la ultima răsuflare, că prin comportarea mea am dat un exemplu țăranului maghiar, muncitorului maghiar, femeii și bărbatului maghiar, tânărului maghiar și ostașului maghiar, ca să știe cum trebuie să trăiască și, dacă va fi necesar, să moară, pentru idealul comunității ungare și al Neamului.

Măine va fi executat contele Fidél Pálffy.

Climă blândă, soare, uscat.

Când azi dimineață, pe la 9, ne-am dus să auzim sentința; camionul care ne transporta a trecut cu zgomot pe dinaintea unei biserici și clopotele băteau. A fost o plăcută senzație. Aproape de un an nu mai auzisem glasul clopotelor, dangătul maghiar...

2 martie. Azi dimineață l-am executat pe contele Fidél Pálffy, prin spânzurare, Ferenc Fiala a primit grațiere. Ieri temnicerul mi-a cerut o țigară pentru Pálffy, care se afla deja în capelă, pentru a primi asistența preotului, și era foarte nervos. I-am dat vreo zece. Sper ca ultimii lui pași în viața pământească și primul pas în eternitate, oricât de grei, să-i fi făcut cu seamă față de sfânta voință a lui Dumnezeu. Dumnezeu să fie cu el și în el. N-a meritat această soartă: a fost victimă a unui *Justizmord* (germ.: «asasinare legală» - n. tr.). Vreme blândă, cu nori, cu ploaie, cu ceață...

marginalii

E

ditura «Anastasia» oferă la începutul acestei veri o suită variată de titluri noi, unele lansate chiar în cadrul Târgului Internațional de Carte de la București (pentru care a editat și un cochet *Catalog* la zi, în care sunt prezentate mai îndeaproape cele peste 40 de apariții din perioada iulie 1997-iunie 1998).

După *Iconostasul* (1995), o nouă carte a savantului și teologului rus PAVEL FLORENSKI a văzut lumina tiparului sub egida «Anastasia»:



târgul internațional de carte/bucurești 1998

Dogmatică și dogmatism.

Studii și eseuri teologice (col. «Dogmatica»), în traducerea și cu prefața slavistei Elena Dulgheru. Raporturile dogmatică-dogmatism, religie-filosofie, religie-știință, tradiție-modernitate, viață lumească-viață duhovnicească sunt tratate într-o manieră neconvențională, cu un amestec original de erudiție, trăire și patos polemic, descoperindu-ne devenirea spirituală a autorului, de la scrierile primei tinereți și până la celebra sinteză teologico-filosofică intitulată *Temelia și Stâlpul Adevărului*.

Un alt autor rus (din generația mai tânără, stabilit actualmente în Italia, la Brescia), VLADIMIR ZIELINSKI, este semnatul volumului intitulat «*Pentru ca lumea să creadă*». *Un ortodox răspunde Cardinalului Ratzinger* (col. «Impasuri și semne»), prefațat de d-l Olivier Clément și postfațat de d-l Adriano dell'Asta (traducerea românească – realizată de d-ra Carmen Dobres – s-a făcut, la recomandarea autorului, după ediția franceză). Filosof cu o deosebită cultură și sensibilitate teologică, d-l Zielinski taie cale spre o înțelegere superioară și complexă a ecumene-nismului creștin, străluminând, pe fondul provocator al problematizărilor actuale, adevăratele și eternele fundamente ale unității europene.

O selecție din *Vu de droit*, masivul volum al cunoscutului gânditor francez contemporan ALAIN DE BENOIST, este alcătuită și tradusă de d-l Marius Bădișescu, sub titlul *O perspectivă de dreapta. Antologie critică a ideilor contemporane* (col. «Dreapta europeană»). Autorul francez este pentru prima oară editat în limba română, prin binevoitoarea mijlocire a d-lui Paul Barbăneagră, iar paginile sale (ca și cele ale unui Gustave Thibon, editate anul trecut în aceeași colecție a «Anastasier») descoperă publicului românesc un alt chip al Franței intelectuale, nu mai puțin erudit și rafinat, trimițând spre temeiurile tradiționale ale adevăratului europeanism, pe care ideologiile contemporane n-au făcut decât să-l pervertească în sensul unei modernități paricide.

Savantului creștin ALEXANDRU «CODIN» MIRONESCU, reprezentant de seamă al grupării spirituale a «Rugului Aprins» (a se vedea și prezentarea pe care i-am făcut-o recent în *Puncte cardinale*, VIII, 4/88, p. 5), i-a fost editat volumul de eseuri postume (toate inedite) *Calea*

spre inimă. *Eseuri și dialoguri în duhul Rugului Aprins* (col. «Elita interbelică»), după ce în 1996 îi apăruse tot la «Anastasia» (col. «Filosofia creștină») *Kairos. Eseu de teologia istoriei*. Noul volum («tutelat» de fiica autorului, d-na Ileana Mironescu-Sandu) este deschis de o remarcabilă prefață a d-lui prof. acad. Virgil Cândea (cunoscător îndeaproape al mișcării spirituale de la Antim).

În colecția «Psalm», seria «Biblia comentată», Î. P. S. BAROLOMEU VALERIU ANANIA, Arhiepiscopul Vadului, Feleacului și Clujului, ne oferă o nouă versiune românească (după *Septuaginta*) a *Cântării Cântărilor*, însoțită de o prefață de interes deopotrivă teologic și literar, precum și de un solid corp de note și comentarii. Într-o anexă a ediției, este redat în fotocopie și textul grecesc. Reamintim că frumoasa colecție «Psalm» a fost inaugurată tot printr-un text biblic retălmăcit și tâlcuit de ierarhul poet și cântăreț: *Cartea lui Iov* (1996).

Un volum incitant, îndrăzneț intitulat *Rock & popi. Carte de veghe creștină*, acoperind mai mulți ani de bătaioasă gazetărie în slujba lui Dumnezeu și a Tradiției naționale și bisericești, este cel semnat de pictorul SORIN DUMITRESCU (președintele Fundației «Anastasia»). Autorul iese din convenționalitatea discursului creștin curent, dar fără a sacrifica nimic din temeiurile dreptei credințe, vădindu-se un original polemist și pamfletar, ghidat de o vie conștiință civică și morală. Carte de savori intelectuale și temperamentale, *Rock & popi* se poate citi și ca un *sui generis* «autoportret al artistului la maturitate», evocând viguroasele figuri «universale» ale Renașterii, ce știau să mănuiască în chip măiestru atât penelul sau dalta, cât și pana sau condeiul, mereu egale cu ele însele, în răspărul banalei «cuminții» de care s-ar zice că și Dumnezeu se plătisește uneori...

Mai trebuie adăugat că trei titluri noi îmbogățesc și populara colecție «Comorile Pustiei»: *Îndrumările duhovnicești* ale SF. AFRAAT PERSANUL (editat pentru întâia oară în limba română, prin strădania părintelui prof. Mihai Gh. Milea), teolog siriac din secolul al IV-lea, supranumit «Înțeleptul persan»; *Sfaturi la intrarea în monahism*, reunind texte fundamentale din SF. VASILE CEL MARE, CUV. PAISIE VELICKOVSKI și CUV. NICHIFOR THEOTOKIS, cu un cuvânt înainte al Arhim. Teofil Pârâian, un studiu introductiv al Părintelui Constantin Galeriu și o postfață a Arhim. Ioasaf Popa; în sfârșit, IGOR SMOLICI, *Din viața și învățătura stareților*, în traducerea Arhim. Paulin Lecca (o introduce în dinamica vieții duhovnicești răsăritene, pe temeiul unorilde ilustre, înfățișând exemplar instituția ortodoxă a «stăreției», de a cărei renaștere depinde, probabil, viitorul spiritual al creștinătății orientale).

D

intre aparițiile recente de la Editura Institutului Biblic și de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române (condusă cu discretă competență de d-l Aurelian Marinescu), să consemnăm două titluri noi în colecția «Metanoiia» și inspirata reeditare a *Liturghierului explicat*.

Fericita înfristare (titlul editorial reia o sintagmă a Sfântului Ioan Scărarul – *Scara* 7, 11; v. și *Filocalia* rom., vol. 9, p. 167) reunește patru studii privitoare la temeiurile spirituale ale Ortodoxiei răsăritene, cu precădere la rugăciunea isihastă și la «darul lacrimilor»: OLIVIER CLÉMENT («Prolegomena», unde «trasează în câteva pagini principalele direcții generale, teoretice și practice, tradiționale și contemporane, ale spiritualității ortodoxe» – v. prefața editorială, p. 7), BORIS BOBRINSKOY («Rugăciunea și viața lăuntrică în tradiția ortodoxă»), ELISABETH BEHR-SIEGEL

(«Rugăciunea lui Iisus sau taina spiritualității monastice ortodoxe») și MYRRHA LOT-BORODINE («Taina "darului lacrimilor" în Răsăritul creștin»). Toți cei patru autori, deși trăitori în Occident, sunt de confesiune ortodoxă. «Inevitabil, parcurgând aceste diferite contribuții, vom observa unele repetări sau prezentări asemănătoare ale aceluiași subiect, dar credem că toate acestea nu vor face decât să scoată în evidență stâlpii de rezistență ai unui edificiu de două ori milenar, care-și păstrează neștirbite prestigiul și soliditatea» (*ibidem*, p. 9).

Omiliile despre pocăință ale SFÂNTULUI IOANGURĂ DE AUR (în număr de nouă), urmate de *Viața Cuvioasei Maria Egipteanca* de SF. SOFRONIE AL IERUSALIMULUI («Și ce dovadă mai zguduitoare s-ar putea aduce întru întărirea celor spuse de Sf. Ioan Hrisostom decât viața Mariei Egipteanca, pe care pocăința îndelungată a prefăcut-o, dintr-un vas al necurăției, într-un "inger în trup, de care nu este vrednică lumea?» – p. 4), alcătuiesc materia unui volum pe cât de «procopitor», pe atât de elegant, în mai vechea versiune românească a «vrednicului de pomenire preot profesor Dumitru Fecioru».

Un alt preot profesor din generația veche, PETRE VINTILESCU, semnează utilul volum *Liturghierul explicat*, un excelent «manual», ale cărui capitole fuseseră inițial publicate disparat, între 1953 și 1964, în revistele bisericești ale vremii. «Nevoii de înțelegere matură a înfricoșatei slujiri a



Sfintei Liturghii îi răspunde, cu prisosință, *Liturghierul explicat*, scriere de frunte a liturgiologiei ortodoxe românești, pe care o datorăm unuia dintre cei mai străluciți dascăli de Teologie pe care i-a avut Biserica noastră: preotul profesor Petre Vintilescu.

Începând cu descrierea slujbelor premergătoare Liturghiei și continuând cu cea a Liturghiei propriu-zise, totul capătă o altă limpezime prin interpretările – literală, istorică, dogmatică – aduse și sprijinite pe textele unor autori precum sfinții Gherman al Constantinopolului, Nicolae Cabasila, Simeon al Tesalonicului» (din *Cuvântul înainte* al P.F. Teotist, p. 6).



a Editura Bizantină, pr. dr. Constantin Coman ne oferă ediția românească a *Comentariului la Apocalipsă* al teologului grec SAVVAS AGOURIDIS (ediția originală datează din 1994). După o introducere substanțială (despre genul apocaliptic, împrejurările scrierii iohanice, temele, izvoarele și perspectivele interpretative ale acesteia) și o bibliografie foarte actuală a problemei (incluzând atât contribuții apusene, mai ales englezești și nemțești, cât și răsăritene, mai ales grecești), urmează amplul comentariu, secvență cu secvență, structurat astfel (există și împărțiri mai limpezii, unele citate chiar de autor – cf. pp. 161-162, precum cele ale lui E. Lohmeyer, P. Bratistis sau R. Mounce): «Prologul» (cap. 1), «Epistolele către cele șapte Biserici» (cap. 2-3), «Slăvirea lui Iisus Hristos în cer...» (cap. 4-5), «Judecata preliminară a unei lumi care nu se pocăiește» (cap. 6-9), «Evenimente premergătoare sfârșitului care este la ușă» (cap. 10-11), «Biserica prigonită de către balaur și de către fiare» (cap. 12-13), «Ultima posibilitate de opțiune a credincioșilor» (cap. 14), «Ultimele plăgi din cele șapte cupe» (cap. 15-16), «Căderea Babilonului...» (cap. 17-19, 10), «Biruința finală» (cap. 19, 11-21), «Împărăția de o

mie de ani a martirilor, condamnarea definitivă a lui satana și Judecata din urmă» (cap. 20), «Cer nou și pământ nou» (cap. 21-22, 5) și «Epilogul» (cap. 22, 6-21). Ediția românească nu include, din păcate, și cele șase anexe ale ediției originale, la care autorul face trimiteri repetate, unele de interes major în economia comentariului. Pe de altă parte, ediția românească pare realizată cam în grabă, existând multe erori de culegere și corectură, care vor fi îndreptate probabil la o a doua ediție (pe care o sperăm și mai «tehnică», și mai «generoasă...»). Deși «stufos» și pe alocuri greoi (creând sentimentul că autorul este copleșit de propria-i erudiție), comentariul rămâne de mare interes și traducerea lui reprezintă un act cultural lăudabil, dincolo de măruntele neîmpliniri. Atâta doar că uneori cititorul credincios poate rămâne cu impresia neplăcută



(curentă în multe studii occidentale mai noi) că Revelația este pusă între paranteze, primând un anumit spirit hermeneutic secularizat, de acribie «intertextualistă» sau de impios «contextualism» istorico-filologic, incompatibil, de la un anumit punct încolo, cu «răspunderile» teologice ale autorului...

(O mențiune specială merită splendida copertă – detaliu de iconă de la Mănăstirea «Sf. Ioan Evanghelistul» din Patmos – concepută de d-l Mihai Coman).

Aceeși problematică este tratată, de pe poziții mai puțin îndatorate teologiei, și în volumul apărut nu demult la Editura «Humanitas» (în seria «Religie», coordonată de pr. Vasile Răducă), *Apocalipsa lui Ioan în tradiția iudeo-creștină*, cuprinzând un erudit studiu introductiv al d-lui Cristian Bădiliță («Șapte călătorii apocaliptice în jurul insulei Patmos» – pp. 7-76), o nouă versiune românească a textului iohanic, datorată regretatului Petru Creția («Sfântul Ioan din Patmos: *Apocalipsa sau Dezvăluirea*» – pp. 81-126) și prima traducere în românește (Cr. Bădiliță) a apocalipsei apocrife a lui Ioan («A doua apocalipsă a lui Ioan» – pp. 133-142). D-l Bădiliță pune la îndemâna cititorului român (v. pp. 143-150) și o utilă listă bibliografică, destul de bogată și structurată tematic, depășind-o în multe privințe pe cea oferită de Savvas Agouridis. Interesul volumului îl face, totuși, studiul d-lui Bădiliță (deja un specialist reductibil în materie de literatură apocrifă), care prezintă textul iohanic «în lăuntru» literaturii apocaliptice de tradiție iudeo-creștină, analizând comparativ șapte «apocalipse-surori» (*Daniel, Cartea a IV-a a lui Ezdra, Enoch, Cartea a III-a a lui Baruh, Testamentul lui Avraam, Apocalipsa aceluiași și Urcarea la cer a lui Isaia*), aparținând intervalului dintre sec. al III-lea î. Hr. și sec. al III-lea d. Hr. Tânărul cercetător, lucid și onest, își circumscrie dintru început demersul analitic (spre a nu lăsa loc altor posibile «orizonturi de așteptare», mai ales dinspre tabăra teologică tradițională): «*Apocalipsa lui Ioan* suportă cel puțin trei tipuri de lectură integrală: poate fi citită și înțeleasă în ea însăși, ca un poem debordând de imagini mitice (inaugurând sau mai degrabă structurând o nouă mitologie, creștină); din perspectivă patristică (așadar privind-o, *à rebours*, prin grila comentariilor ulterioare, ale

Părinților Bisericii); sau din perspectivă iudaică și iudeo-creștină, integrând-o curentului apocaliptic care străbate majoritatea scrierilor așa-zise «intertestamentare» [...] Al treilea tip de lectură va fi propus în paginile care urmează. Așadar, nu va fi vorba de nici o interpretare (în cazul genului apocaliptic, interpretările nu depășesc, dacă nu se susțin pe *revelații*, bâlbâiala ridicolă), ci pur și simplu de o lectură «cu acompaniament», făcută prin alăturarea de alte texte, anterioare sau contemporane» (p. 7). Reconfortantă rămâne (ca și în alte lucrări ale d-lui Bădiliță), dincolo de «arsenalul» științific, o anume deschidere filosofică asupra materiei și un farmec propriu al scriiturii – semne inconfundabile ale unui spirit superior, pe care nu-l poate primejdui decât orgolioasa autarhie...



carte stranie, produs al unuia dintre acele spirite pe care Noica le numea «iremediabil plate», este *O istorie obiectivă a Mișcării Legionare*.

Testament moral politic, apărută nu demult, fără mențiunea anului (1997? 1998?), la Editura «Călăuza» din Deva, sub semnătura octogenarului hunedorean VICTOR ISAC. Cum o arată ostentativ și titlul, autorul e atât de preocupat de dogma școlarească a «obiectivității», încât cade într-un fel de *manierism contrapunctic*, mai degrabă derutant decât convingător. «Maniera» constă în auto-amendarea fiecărei observații pozitive cu una negativă și invers, rezultând în cele din urmă impresia că bietul om, crezând că a înțeles *totul*, în realitate nu a înțeles *mai nimic* din ceea ce numește, într-o prefață bombastic-confesivă, «secolul cel mai blestemat, dar și mai interesant din istoria omenirii». Nu buna-credință îi lipsește, ci coerența unei poziții spirituale sau ideologice, pe care se iluzionează a o fi suplinit prin opțiunea «pentru linia de mijloc». În ce privește informarea, domnia sa se întemeiază, cu o suficiență înduioșătoare, pe trăirea directă a vremurilor («viața proprie»), pe mărturiile conjuncturale ale unor persoane adeseori lăaturalnice și pe lecturi incomplete, de obicei de la periferia problematicii respective (pe care nu izbuteste s-o abordeze nici istoric, nici doctrinar, din pricina lipsei de mijloace).

Cartea are două părți: una, însumând treisprezece capitole inegale, reprezintă «sinteza» proprie; cealaltă, mai redusă ca întindere, este un «documentar» (texte legionare sau antilegionare, pe alocuri adnotate de autor). Volumul se încheie cu un util indice de nume (în care se perpetuează, din nefericire, înfrigorantele erori sau confuzii din text: Vasile Alexandri, Toma de Kempfis sau Kemphis, Sergiu Al-George în loc de Al. George ș. a.) și cu o detaliată tablă de materii. Greutatea cărții, cel puțin în intenția autorului, stă în prima ei parte (pp. 5-169). Acolo se stabilesc principiile unei «hermeneutici politice» *sui generis*, este zugrăvită figura întemeietoare a lui Codreanu (față de care se simte oarecare admirație), apoi alte figuri-cheie (Ion I. Moța, dar mai ales Horia Sima, văzută o antiteză antipatică a Căpitanului), precum și diferite evenimente sau aspecte legate de «fenomenul legionar» («demagogia legionară», «falsele profeții», «eroismul legendar», «fanatismul tragic», relația cu Regele, poziția față de problema evreiască, impactul asupra intelectualității etc.), ajungându-se până la anumite «manifestări» neolegionare, abordate parțialist, nu dincolo de limita anului 1995. Aici, d-l Isac este mai tranșant decât la nivelul ideilor generale sau al analizelor trecutului, având câteva pălpări de «subiectivism» omenesc. *Gazeta de Vest* («oficiosul nedeclarat al legionarismului») este ridiculizată, mai ales prin două din figurile ei tutelare: «copilul-minune» (altădată «copilașul») Ovidiu Guleș («iluzionist» [adică făcându-și iluzii!]) și «fals apostol creștin») și



«profesorul» Valeriu C. Neșțian (despre al cărui editorial din mai 1995, «Doamne, ce ne-am fi făcut fără Horia Sima?», se afirmă, poate nu fără dreptate: «Nu există aberație mai mare, în toată presa timpului, decât această întrebare»). *Punctele cardinale*, mult mai simpatizate, sunt judecate prin trei cazuri: cel al d-lui Gabriel Constantinescu (tratat amplu, cu «note bune» și «note proaste», pe care d-l Isac le acordă profesoral, cu o gustoasă siguranță de sine, conchizând că, «din păcate», spre deosebire de dumnealui, «nici dl Constantinescu nu înțelege deplin epoca istorică în care trăim»), cel al d-lui



Constantin Iorgulescu (lăudat cu un deget și criticat cu amândouă mâinile, ba chiar bănuț, ca unul furat «de farmecul propriului transcendentalism celest», de a nu avea habar că a luat ființă partidul «Pentru Patrie!») și cel al «Doinei Marian» (pseudonim conjunctural al d-nei Dora Mezdrea, care a publicat sub numele adevărat pagini mult mai numeroase și mai substanțiale, care d-lui Isac i-au scăpat în mod straniu din vedere!), care n-ar fi fată rea (ba chiar ar trage a «prestigios om de cultură») dacă n-ar țara-o «fanatismul legionar», care ar face-o să lovească în «Sergiu Al-George» (d-l Isac îl confundă senin pe ilustrul orientalist cu publicistul Alexandru George, despre care era vorba de fapt!) sau în «semitii» Z. Ornea, S. Damian ori N. Manea. În ce-l privește pe d-l Marian Munteanu (care ba este imatur și «imită Căpitanul», ba «dă dovadă de maturitate în gândirea politică») și defuncta M.P.R. (cu oficiosul său, *Mișcarea*), «mi-a amintit de proverbul lui Nicolae Filimon: «Ce naște din pisică șoareci mănâncă», adică: Ce naște din legionarism neagă democrația»...

Până la urmă a legionarii totul ar fi bine, numai «să nu mai amestece creștinismul în politică», să nu mai fie «antisemiți», să nu mai fie «antidemocrați», să nu se mai sacrifice ca niște «fanatici», să nu mai creadă că românii ar putea reprezenta ceva în Europa, să nu mai citească *Cranii de lemn*, să admită că Moța și Marin au fost niște «demagogi» și niște «figuranți» pe frontul spaniol, să fie și ei «obiectivi» ca d-l Isac... și mai ales să-i priceapă această mirololantă concluzie: «Mișcarea Legionară a reușit o manifestare specific românească, dar ea nu este reprezentativă pentru Neamul Românesc în esența Spiritualității sale» (!!!)... Ehe, cum le spui dumneata, bobocule, mai rar cineva!

Răzvan CODRESCU

Le reamintim colaboratorilor noștri că materialele nepublicate nuse restituie și că textele nedactilografiate nu sunt luate în considerare.

Lungimea materialelor diminuează șansele de apariție. Sunt recomandabile textele care nu depășesc 5 (cinci) pagini dactilografiate la două rânduri.

REDACȚIA

"Nu e treaba uscatului să ude, ci a contrarului său".
(Socrate)

DESPRE PROZELITISM

(sau cum cuvintele nu înseamnă ce înseamnă,
ci înseamnă ceea ce persoane importante vor să însemne...)

Niciodată cuvintele nu au trăit suspendate, autonome; niciodată nu au avut privilegiul de a refuza să se asocieze unei anumite "guri", ceea ce face adeseori din ele mucenicele discursului demagogic. Omul - ființă cuvântătoare - are o mare responsabilitate față de cuvinte; și nu atât de cuvinte ca semnificat, cât de semnificatul care se ascunde în ele. Ridiculizarea anumitor cuvinte, confuziile semantice perseverente, voite sau nu, duc până la urmă la confuzii axiologice.

Ne complacem într-o axiologie sleampătă în "trena" democrației. În democrație aflăm că fiecare cuvânt, oricât de inofensiv ar părea, ascunde *sensuri-șopărlă*, la care nimeni nu s-ar fi gândit. Ideile ascunse în ele pâlesc sau jubilează, roabe ale arbitrarului, ale toanelor "democratice"...

În această primăvară, "sub presiunea autorităților", domnul Rector al Universității din București, primind din partea studenților din A.S.C.O.R. o notă prin care era rugat să consimtă să pună la dispoziția acestora *Aula Magna* a Facultății de Drept, lucru la care anterior se consimțise în multe rânduri, mijlocindu-se astfel întâlnirea studenților bucureșteni cu mari duhovnici contemporani (Arhim. Teofil Păraian de la Sâmbăta de Sus, Monahul Rafail Noica, Arhim. Sofian de la Antim, Părintele Galeriu s.a.), a chibzuit de data aceasta, sub pretextul respectării principiilor democratice, a dispozițiilor constituționale și ale Cartei Universitare, că se cuvine să refuze, precizând, într-o anotație, că nu mai pot fi permise de acum înainte conferințe pe teme religioase în incinta Universității București, întrucât prin acestea s-ar face prozelitism și nu s-ar respecta imperativele mai sus enumerate. Una dintre ultimele conferințe "pe teme religioase" ținute în aula respectivă l-a avut ca invitat pe Părintele Gheorghe Calciu-Dumitreasa, care a vorbit în fața unei aule arhipline. Așa cum, pe vremea celor Șapte Cuvinte către tineri, în plin comunism, părintelui i s-au închis pe rând poarta bisericii, apoi poarta Seminarului Teologic, ca în cele din urmă să fie închis chiar sfântia sa, iată că acum, în aceste vremuri de democrație post-revoluționară, i se închide în urmă și ușa *Aulei Magna*, ba chiar ușile tuturor sălilor din Universitate, cu excepția celor din Facultatea de Teologie; și nu doar sfântiei sale, ci tuturor mărturisitorilor Ortodoxiei!

În treacă fie spus, Constituția din 1991 a României, în prezent în vigoare, nu interzice astfel de manifestări (care se încadrează în libertatea de expresie, atâta timp cât nu se aduce atingere ordinii publice și bunelor moravuri). Mai gravă ni se pare ușurința cu care Biserica Ortodoxă Română este acuzată nici mai mult nici mai puțin decât de... *prozelitism*! Cuvântul desemnează orice campanie prin care se încearcă deturnarea unuia sau mai multor persoane de la credința lor spre o altă credință. Ar fi suficient să spunem că majoritatea zdrobitoare a românilor (peste 80%) sunt în Biserica Ortodoxă, astfel că mărturisirea ortodoxă nu i-ar putea deturna de la credința lor, ci mai degrabă i-ar întări în această credință, lucru pe care-l au în vedere și conferințele organizate de A.S.C.O.R. Biserica Ortodoxă Română nu poate face prozelitism la ea acasă, de aceea nu avem nici o obligație să susținem acest lucru. De ce? Pentru că, dacă Biserica Ortodoxă mărturisește dreapta credință dintotdeauna, nu se cheamă că face prozelitism, ci *misionarism*. Diferența dintre misionarism și prozelitism este una ca de la cer la pământ. Misionarismul are de partea sa Adevărul, consfințit de Tradiție; prozelitismul - "un adevăr mai mic", plus beția răzvrătirii. Pe de o parte revelația, pe de alta impostura. Să comentăm puțin principiul egalității - alt principiu democratic des invocat. A aplica ecuația egalității când nu este cazul duce la un haos axiologic, nu doar lingvistic. A admite egalitatea misionarilor cu impostorii duce la două posibile raționamente: ori admitem că impostorii sunt misionari, ori că misionarii sunt impostori sau - modele asemănătoare - minciuna e adevăr, albul e negru, ziua e noapte! Să nu ne încurcăm în argumentații hazardate. Egalitatea este o problemă care ține de drepturile civile. *Cetățenii sunt egali. Pot, de pildă, vota cu toții, candida cu toții la orice demnitate în stat. Nu toți vor fi însă aleși. De ce? Pentru că nu toți oamenii sunt egali.* Nu este nici un paradox în asta: cetățeneste, strungarul e egal cu academicianul. Strungarul însă nu se poate pretinde academician (cineva nu a vrut să înțeleagă asta!) și nici academicianul strungar. La fel, ducând comparația mai departe, în sufletul românului, dacii și romanii nu pot să fie egali cu ostrogotii, nici Ștefan cel Mare cu Stalin, nici credința ortodoxă cu credințele sectare (numai în cazul acestora din urmă putând fi vorba de prozelitism). Este hilar a acuza Biserica Ortodoxă Română, la ea acasă, tocmai de lucrul pe care îl combate!

Mai există un sens (ieșit din uz) al cuvântului "prozelitism". Cu părere de rău, autoritățile române, a căror misiune este să organizeze și să supravegheze învățământul universitar, ar trebui să fie mai îngrijorate de amploarea fără precedent pe care o ia fenomenul migraționist, în aceste vremuri tulburi, în rândurile tinerilor licențiați, ispitiți către țări "mai calde". *Universitatea riscă să devină o pepinieră de emigranți.* Argumentul dreptului la opțiune nu stă în picioare, pentru că nu ești liber atunci când nu ai de ales. Încurcările cititorului care, fără îndoială, nu ne contrazice, ba chiar deplânge împreună cu noi această situație, dar nu vede care este legătura cu subiectul, îi răspundem că sensul inițial al cuvântului "prozelit" era acela de străin stabilit în altă țară decât cea de obârșie. Înseamnă că România a dat mulți "prozeliti" de nădejde în ultimii opt ani, mai cu seamă Occidentului...

Demnitatea români ar trebui să reflecteze dacă nu cumva acest sens al prozelitismului este cel care s-ar cuveni să-l preocupe în mod special, iar nu celălalt; sau, în orice caz, nu asociindu-l pe acesta din urmă Bisericii Ortodoxe Române și celor care mărturisește la ea acasă credința ortodoxă. Altfel, demnitatea noastră riscă să fie învinușită, ca și Socrate, de coruperea tineretului; dar de această dată pe bună dreptate...

Irina-Elena DONCIU
(studentă - Facultatea de Drept - București)

SCRISOARE DESCHISĂ CĂTRE PARLAMENTARI ROMÂNI

Domnilor Parlamentari,

Proiectul de lege propus spre aprobare de Guvernul României în data de 7 mai, prin care se pune semnul egalității între relația homosexuală și relația trupească normală dintre bărbat și femeie, nu numai că depășește cu mult orice limită a bunului simț, dar va avea - în cazul aprobării sale de către Parlament - grave consecințe pentru viața societății românești. Astfel, vor putea fi posibile adunările publice ale homosexualilor (restaurante, cluburi, festivaluri de filme și marșuri stradale), precum și folosirea de către homosexuali a unor ziare, reviste, posturi de radio și televiziune în scopuri propagandistice.

Prin actualul proiect nu numai că homosexualii vor fi tolerați, lucru care se întâmplă și în condițiile legii actuale, ci se va deschide posibilitatea unei puternice propagande a homosexualității, prezentă ca alternativă a vieții sexuale firești, ceea ce reprezintă o adevărată agresiune îndreptată împotriva familiei, și prin aceasta împotriva întregii societăți românești.

Credem că se ține prea mult cont de lobby-ul organizațiilor mondiale ale homosexualilor, fără să se ia în considerare că nici un organism internațional, care respectă valorile democrației, nu poate condiționa acceptarea noastră de statuarea, cu titlu de normalitate, a homosexualității în România. Aceasta cu atât mai mult cu cât există țări europene și state americane care au o legislație mult mai puțin permisivă în acest domeniu decât proiectul propus de Guvern. Avem convingerea că numai promovarea unei adevărate democrații, însoțită de ridicarea standardului de viață, pot constitui argumente serioase pentru integrarea noastră în structurile europene.

Dacă într-adevăr conducerea țării nu poate face față presiunilor politice externe, credem că un referendum, expresie a unei autentice democrații, ar putea constitui o soluție în problema homosexualității. În cazul în care presiunile ar continua și după exprimarea voinței majorității românilor, ne putem pune întrebarea: ce altceva înseamnă o dictatură dacă nu impunerea cu forța, unui popor, a unei voințe și a unor interese străine lui?

Nu știm la ce să apelăm mai întâi, domnilor parlamentari; la credință, bun-simț și normalitate, sau la faptul că aveți ori veți avea copii care, trăind într-o asemenea societate, vor putea ajunge, într-un fel sau altul, victime ale acestui flagel social?

Un mare părinte duhovnicesc al Bisericii noastre a spus că atunci când neamul românesc se va face părtaş prin lege la o asemenea neleguire, Dumnezeu Își va întoarce fața de la noi. Ne vor ajuta oare organizațiile internaționale ale homosexualilor mai mult decât Dumnezeu la edificarea viitoarei Români? Este o întrebare la care trebuie să răspundem fiecare dintre noi.

18 mai 1998

Asociația Studenților Ortodocși Români
Președinte, Tudor POPESCU
Liga Tineretului Ortodox Român
Președinte, Alin IANCU

Editura
PUNCTE CARDINALE

B.R.D. Sucursala SIBIU
Cont nr. 251100996517509

Colegiul redacțional: Gabriel CONSTANTINESCU, redactor-șef;
Demostene ANDRONESCU, Răzvan CODRESCU,
Constantin IORGULESCU, Marcel PETRIȘOR

Ligia BANEA
secretar de redacție

2400 SIBIU - Calea Dumbăvii nr. 109
telefon 069/422536

Tehnoredactare computerizată
"PUNCTE CARDINALE"

Masch S.R.L.
Printing Company